

まちづくりメディア

2007 6・7月号

# stad すたつと

無料

季節の  
イベント情報  
満載!



[www.stad-tv.com](http://www.stad-tv.com) 動画配信中!

すたつとセレクション まちのカフェ特集  
カフェで ほっと一息つきませんか。

すたつと歩こう!  
水辺の旅 ～印旛沼を巡る観光と環境写真紀行  
A brief Journey to the Waterside  
A Photo Chronicle of the Inba Marsh; the environments and the high spots.

新・佐倉市長に聞く!!

Stadコラボレーション





7月の第4日曜日は  
**親子の日**



©Bruce Osborn

### GREENSTYLE親子の日プロジェクト

主催：ユーカリが丘「親子の日」実行委員会  
協賛：山万グループ  
協力：親子の日普及推進委員会  
GREENSTYLE事務局  
詳細は <http://www.stad-tv.com/oyakonohi/>  
※ユーカリが丘は「親子の日」を応援しています。

### ホットな親子は誰だ？ 「親子大賞2007」開催

親子の日普及推進委員会では、仲良し親子、ユニークな親子、カッコいい親子など、ホットな親子を公募。「親子の日」にふさわしい著名人親子に投票してみよう。  
■投票方法 <http://www.oyako.org/>  
■投票期間 6月～7月上旬予定  
■発表 7月中旬に「親子の日」サイトに発表  
※親子の日「フォトコンテスト」「エッセイコンテスト」も同時開催中！  
詳しくはこちらへ <http://www.oyako.org/>



総合子育て支援センターキッズパーク  
7月オープン予定

街づくり企業  
**山万株式会社**

お問い合わせ先

〒103-0016 東京都中央区日本橋小網町6-1  
TEL 03-3668-5113(企画部)  
<http://U-kari.com/>



ユーカリが丘  
「親子の日」  
写真応募案内

親子で写真をとろう！

## 「7月22日は親子の日」

「親子の日」をご存じだろうか？

5月第2日曜日は、母の日。6月第3日曜日は、父の日。それならば7月第4日曜日は親子の日にしよう、とアメリカ出身の写真家ブルース・オズボーン氏が呼びかけている活動だ。オズボーン氏は20年以上にわたり親子の写真を撮り続けている。切っても切れない「親子」の縁に改めて気づくと同時に、これまで出会ってきた親子への感謝の気持ちを込めて「親子の日」を設定し、5年前から100組の親子を撮影するイベントを行っている。  
GREENSTYLE事務局では、この「親子の日」に共感。

ユーカリが丘

**GREENSTYLE**

音楽、インターネット、メディアなどの各種ソフト産業で、積極的に環境対策に取り組んできた先駆者たちが、「クールかつポップに地球と共生する生き方を模索すること」をコンセプトに、ネットワークをつくり、活動を行っている「GREENSTYLE」。そして子育てを応援する街ユーカリが丘とのコラボレーションで「GREENSTYLE親子の日プロジェクト」が開催されます。



写真家ブルース・オズボーン氏

写真のテーマを「親子LIFE」と題し、日々の暮らしの中にある親子の写真を募集する（応募はユーカリが丘在住者でなくても可）。ユーカリが丘「親子の日」実行委員会内の審査会で審査の上、入選者の作品をユーカリが丘まちなかギャラリーに展示する。入選者には親子で楽しむ旅行券や宿泊券などが贈られ、さらに親子で楽しく買い物ができるユーカリが丘オリジナルエコバックやグッズなどがプレゼントされる企画も用意。  
小さな子どもがいる家族はもちろん、大きくなってから撮った親子写真もなかなか味があるもの。これを機に、「親子」について、また「エコ」について考えてみては？

しい木。豊かな自然がこの街を育んでくれるように、という願いを込めて名付けられた。今年のテーマを「子育て＆ロハスなライフスタイル」とし、総合子育て支援センター（仮称 キッズパーク）のオープンなど様々なプロジェクトを進めている、注目のニータウンだ。

「親子」というテーマと「エコ」について考えるプロジェクトが企画できないかと考えた結果として、『GREENSTYLE親子の日プロジェクト』を計画し、親子でエコについて考えよう、と呼びかけるイベントを開催する。第1回目となる今年の会場は、「子育てを応援する街」ユーカリが丘（千葉県佐倉市）。ユーカリの木は、殺菌作用や空気の清浄作用がある環境にやさしい木。豊かな自然がこの街を育んでくれるように、という願いを込めて名付けられた。今年のテーマを「子育て＆ロハスなライフスタイル」とし、総合子育て支援センター（仮称 キッズパーク）のオープンなど様々なプロジェクトを進めている、注目のニータウンだ。

# すたつと子育て応援団！

## 子育てを応援する街・ユーカリが丘

地域ぐるみで子どもを育てる街として、ユーカリが丘に今後、様々な子育て支援施設が誕生します。駅前の保育施設「ハローキッズ」が、内容・規模ともにスケールアップ。倍の広さで定員も120名に拡大し、病児後保育等にも対応していく予定です。また、0歳から就学前の子どもの対象に、長時間・休日・夜間保育のニーズに対応、保護者の様々な就労形態に応じた柔軟な子育て環境が実現します。7月には、子育て中のママさんが、気軽に立ち寄ることができる憩いの場「総合子育て支援センターキッズパーク」がオープン予定。全天候型の施設には、多様な知育玩具・遊具、親子で参加できるイベント、プログラム、年齢別サークルが用意され、安心して安全に遊ばせることができるスペースを提供します。また、子育て相談やカフェも併設予定で、お父さん・お母さんにとってもくつろぎの場となりそうです。ユーカリが丘駅北口スカイプラザという駅近くの立地条件も魅力。そして8月には、既存の介護福祉施設を拡大して、学童保育サービスも兼ね備えた「学童保育併設型グループホーム ユーカリ優都びあ」も開設予定。子育てと高齢者福祉を一体のものと考えた両輪でのまちづくりが進行中です。どの世代も生き生きと暮らし、地域の宝である子ども達の礎を築く街として、ユーカリが丘は今年「子育て支援の街」として新たな一歩を踏み出しました。





## C O N T E N T S

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| すたつとセレクション カフェでほっと一息つきませんか。    | 4  |
| stadコラボレーション 新・佐倉市長に聞く!        | 6  |
| いきいきライフ ミントの会                  | 8  |
| 市民公益活動団体紹介 NPO法人四街道メダカの会       | 9  |
| エリア情報                          | 10 |
| 季節のイベント情報                      | 12 |
| すたつと歩こう! 水辺の旅～印旛沼を巡る観光と環境写真紀行～ | 14 |
| まちの職人 ぐらしの植物苑研究支援推進員・辻 圭子さん    | 16 |
| 家族みんなが安心して快適に暮らせるマンション         | 17 |
| <b>新</b> 印西チャンネル・印西牧の原でショッピング! | 18 |
| <b>新</b> とみさとチャンネル・富里をジャズの街に!  | 20 |
| 我が家のペット自慢!                     | 21 |
| 読者プレゼント・編集後記                   | 22 |

表紙写真 北印旛沼のモモイロペリカン

「カンタくん」という愛称で親しまれているモモイロペリカン。本来モモイロペリカンは、ヨーロッパやアフリカ北部に生息している生き物ですが、約10年前から北印旛沼で見かけるようになりました。漁師さんの舟に乗り込み、漁のおこぼれに預かる姿は微笑ましいのですが、カンタくんはどこから来たのでしょうか? 印旛沼には、本来生息しているはずのない生き物が多いです。

●本誌掲載の記事、写真の無断転載を禁じます。

## まちづくりメディア「すたつと」Stad

2007年「すたつと」は、まちづくりマガジンからまちづくりメディアへバージョンアップ!紙媒体とインターネットの融合によるメディアミックスを強化し、誌面と映像の充実をはかって、より皆さんに多くの地域情報をお届けできるように努めます。

すたつと「Stad」とは、オランダ語で「街」の意味。古くからオランダとの関わりが深く、蘭学のさかんな地であった佐倉市。歴史と文化の薫り高いこの街を始めとする北総地域に、メディアミックス(誌面と映像の融合)による新しいスタイルの地域情報誌をお届けしています。

「すたつと」は、人と人とのつながりを大切に地域の魅力を紹介。様々な分野で活動している方や地域のおすすめ品、地域のイベント情報など、本誌を手に取った皆様が自分たちの住む街を再発見し、故郷をもっと好きになってくれたら幸いです。

「すたつと」は、街を元気にするまちづくりメディアを目指します。

すたつとTVでは、地域情報を映像で配信!  
**www.stad-tv.com**

### ■すたつとチャンネル...

すたつとの記事を映像化。皆さんのインタビューや活動の様子などを臨場感たっぷりに映像でお伝えしています。誌面と映像の両方で、すたつとをお楽しみ下さい。



2ch ミントの会



3ch 四街道メダカの会



6ch 我が家のペット自慢!



### Stad-tv channel guide

★内容は月替わりで更新します(毎月1日更新予定)★

- 1ch 新・佐倉市長のインタビューをお聞きください。
- 2ch 「ミントの会」の活動と皆さんにお話を伺いました。
- 3ch ムクロジの里から「四街道メダカの会」の活動をお届けします。
- 4ch 印旛沼の旅をお楽しみ下さい。「すたつと歩こう!」は、ら～ばんねっと(千葉ニュータウンCATV)でも放送しています。
- 5ch ぐらしの植物苑・研究支援推進員の辻圭子さんが朝顔について解説してくれます。
- 6ch 我が家のペット自慢!可愛いペットをご紹介します。

★チャンネルをクリックすると地元企業からの最新情報も流れます。

CHIBA GAS

千葉ガスが **ご自宅へ** 配達する

おいしい**水**はいかがですか?

まずは **無料** でお試し下さい。

ボトル1本を無料でお届けします。

直接本契約の場合 **ボトル(12ℓ)2本が無料となります。**

※既にお試しいただいている場合を除きます。 "Ca070500079"

約4,000件の方にご愛用されています。

- ▶大変便利。ウイスキーをおいしくいただいています。〈佐倉市在住〉
- ▶重いボトルなのに玄関まで配達していただき、感謝しています。〈成田市在住〉
- ▶冷水も温水も飲みたいときにすぐ飲めてとても便利です。〈富里市在住〉
- ▶万一の時の非常用飲料にもなると考えています。〈八千代市在住〉



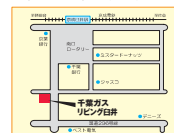
12ℓボトル  
1,260円/本  
(税・宅配料込み)



ウォーターサーバー  
1,050円/月  
(税・メンテナンス料込み)

◀写真は卓上型  
アクアクラールS  
外寸:幅290×奥行  
400×高460mm  
他に床置き型  
アクアクラールL  
外寸:幅310×奥行  
310×高966mmも  
あります。

アクアクララをご試飲になれます。



千葉ガスリビング白井  
TEL.043-488-2550



千葉ガスリビング千代田  
TEL.043-423-4519



千葉ガスリビング四街道  
TEL.043-420-2700

●お問い合わせは  
千葉ガス株式会社 佐倉支社 TEL.043-464-0111(代)



アクアクララが  
ご覧いただけます。



千葉ガス  
キャンペーン  
イベント情報を  
チェック!

## Cafe Sucre (カフェ シュクル)

sucreとはフランス語で角砂糖の意味。その名の通り、外観は白く可愛らしい佇まいです。シュクルでは、常に焼きたての8種類(定番と季節のワッフル)のワッフルを用意。白を基調としたインテリアと、店内を流れるボサノバのBGMが焼きたてのワッフルとともに、甘く癒しの時間を運んでくれます。



▲キャラメルバナナワッフル(¥550)とコーヒーのセット。プラス¥300で飲み物(コーヒー・紅茶・ホット・アイス)とセットで楽しめます。6月には季節のワッフルとして、オレンジのワッフルが登場します。

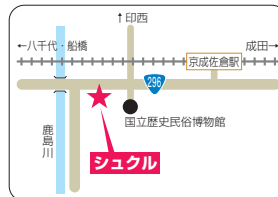
◀テーブルで季節の花が優しく迎えてくれます。

### チョコバナナワッフル ¥550

シュクル人気NO.1の定番。チョコとバナナの相性は抜群! 焼きたてのワッフルに、ボリュームたっぷりのバナナとバナナアイス、生クリームと一緒に召し上がり下さい。

【カフェシュクル】<http://www.tsc-kk.jp>

佐倉市城内町91-11 TEL.043-308-8788 月・祭日定休



# 一息つきませんか。

るのが嬉しいカフェ。私たちの街にも魅力溢れるカフェがあります。おすすめのカフェで至福のティータイムを過ごしませんか。



看板犬のボーダーコリー、レオくんがお出迎え。



▲ドッグランでは、ワンちゃんたちのびのび。

## ドッグカフェ 陽だまり

昨年12月にオープンしたドッグカフェ。愛犬と一緒にティータイムを楽しむことができます。カレーやオムライスなどの軽食セットメニューと自家製ケーキセットの他、犬用のデザートメニューも用意。敷地内にはドッグランも併設、ワンちゃん達がのびのびと遊ぶことができます。犬同士、飼い主同士のコミュニケーションの場として利用してみませんか。

ワンコのおやつ ¥100(テイクアウト用) ▶ ササミジャーキーとクッキーの詰め合わせ。



### プリン ¥300

大用のプリンは週末限定メニュー。週替わりでスコーン、クッキーを用意。プリンは特に人気があり、数に限りがあるのをお早めに!



▲ペットの写真サービスあり。壁には愛嬌たっぷりのワンちゃんたちがいっぱい。



【ドッグカフェ 陽だまり】

佐倉市大蛇町146 TEL.043-486-5388 月曜日定休

## 6月のおすすめ膳はカツオと金目鯛



### カツオの漬け丼膳

2,100円(税込)

- カツオの漬け丼 ●かき揚げ
- 蛤の陶板焼 ●小鉢
- 茶碗蒸し ●香の物

### 金目鯛の煮付膳

2,100円(税込)

- 金目鯛の煮付 ●お造3種
- 蛤の陶板焼 ●ご飯 ●みそ汁
- 茶碗蒸し ●香の物



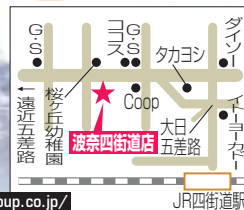
## 6月15・16・17日は父の日フェア

3日間限定メニューをご用意しております。お問い合わせ下さい。

### ■営業時間

平日 11:00~15:00  
17:00~23:00  
土曜 11:00~23:30  
日・祝日 11:00~22:30  
※L.Oは30分前となります。

<http://www.hana-group.co.jp/>



波奈グループ 波奈 鮎・海鮮料理

四街道店 四街道市大日桜ヶ丘38-1  
TEL.043-420-3987

宴会ご予約承ります。

10名様以上より無料送迎承ります。予めご予約下さい。



フェア情報  
随時紹介





## Cafe Pam (カフェ パム)

店名のPamは、Papa's and Mama'sの略。その名の通り、店内はアットホームな雰囲気、家族連れで賑わい地域の皆さんの憩いの場になっています。こだわりは、自家焙煎珈琲と手作りケーキ。珈琲豆は常時25種類を用意。種類が豊富で迷ってしまう方には、焙煎豆を試食して頂いた上で、珈琲を淹れてくれます。手作りケーキは、珈琲との相性を考慮して作られた甘みを抑えた飽きのこない味わいです。じっくり丁寧に時間をかけて焙煎したこだわり珈琲と手作りケーキを堪能して下さい。



### 珈琲豆 ¥400~1220

100g~1kgまでの量り売り。各産地の高質の豆がこだわりの焙煎により、新鮮な味わいで並びます。夏には水出しのアイスコーヒーもおすすめ。

### 手作りケーキ 各¥294~399

季節のケーキと定番(チーズ・チョコレート・洋ナシ・メープルカップケーキ)の合わせて6、7種類を用意。



### 【カフェパム】

印西市草深字原2194 TEL.0476-48-8531 木曜日定休



## Stad Selection

# カフェでほっと

## Asian Gallery & Natural Food Cafe 風楽 (ギャラリー&自然食レストラン ふら)

体にやさしい自然食にこだわったお店。地域の提携農家から仕入れた新鮮な無農薬野菜を使い、素材本来の味を生かしながら丁寧に調理したお料理を毎日提供しています。店内は、オーナー自らが買付けきたアジア雑貨とインテリアに囲まれており、2階にはギャラリーも併設。利用者、随時募集中です。自然を楽しむオーガニック料理で、心身ともにリフレッシュ!



### 日替わり玄米定食 ¥1400

黒米入り玄米ごはん、大豆のハンバーグ、ごぼうのきんぴら、ひじきと春雨のサラダ、青菜の和え物、大正金時豆、みそ汁

ランチにはコーヒーとデザートが付き。写真のデザートは、いちごのアイス。コーヒーはセルフサービスでお替り自由。陶芸作家の器で好きなものを選んでお飲み下さい。コーヒーが飲めない方には、穀物コーヒーを用意しています。



◀シャツ ¥3200  
オーナー自らがタイとラオスで買付けしてきた綿素材のシャツ。

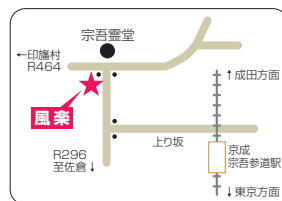


▲バッグ ¥4900



▲シルクスカーフ ¥1500~  
色とりどりのカラフルなシルクスカーフ。

【風楽】<http://homepage2.nifty.com/fura/>  
成田市宗吾3-565-1-13 TEL.0476-27-5416 無休



## 6・7月のアルティザーヌは

# SKY VODKA COCKTAIL FAIR

スカイ

ウォッカ

カクテル

フェア

6/4~6/30 通常¥600 → ¥450

のみやすいウォッカ SKY VODKA のカクテルと  
季節の素材を使った日替メニュー(別途料金)をお楽しみ下さい。

パーティー、ご宴会承ります。  
(24名着席まで)ご相談下さい。



季節のメニュー  
紹介

城址公園・お堀前

Artisane  
Bistro & Gallery

ビストロ&ギャラリー アルティザーヌ  
佐倉市田町74-1 T-NETビル2F

●TEL.043-486-0007  
●Open 17:30~0:00  
●日曜日定休





## Stad コラボレーション 「新・佐倉市長に聞く！」



佐倉市では4月22日に市長選挙が行われ、新市長が誕生しました。選挙前にすたつとでは「市政への期待と参加」と題して、市民の皆さんからの多岐に渡る声と要望を含めて、蔵和雄佐倉市長にお話を伺いました。

### 蔵和雄 佐倉市長

●市長就任の気持ちを改めてお聞かせ下さい。

現在、各部局から引き継ぎを受けていますが、非常に色々な問題が山積しており、一つずつ解決していかなければいけないという気持ちでいっぱいです。

また、市民の皆様の期待に応えるために、私がいかに働いていくか非常に重責を感じております。

●まちづくりへの取り組みをお聞かせ下さい。

やはり現在、佐倉市に住んでいる人達が、また、生まれ育ち学んで働いている人々が、そして移り住んできた人達が、本当に佐倉市に住んで良かったと、佐倉が自分の故郷だと実感できるようなまちづくりを行うのが大きな目標です。

特に佐倉市は、少子高齢化が急速に進んでおり、沢山の市民から不安や悩みを多くお聞きしましたので、その思いを取り除いてさしあげたい。お年寄りが生きがいを持つて暮らせる世の中で、これまでに蓄えた知識や貴重な経験を若い人達へ引き継いで頂き、その若者がやがては佐倉市の繁栄のために貢献できるような社会を作りあげていきたい。

そのためには第一に、安心できる少子高齢化社会における福祉の充実、生活基盤の整備、次世代を担う青少年の育成を考えています。また今後、更に高齢化が進み福祉への財源不足が予測されますので、地域産業の活性化をはかつて財源の確保に努めていきたい。

短期的には今後、予定されている色々な事業を市民と行政、議会が一体となって第三者機関を設立し、事務事業の優先度を選択確認していきます。そして不要不急の事業については、中止または廃止して財源の安定的な確保をはかりたい。

●スポーツ振興について展望をお聞かせ下さい。



NPO法人ニッポンランナーズ  
亀野陽太郎クラブマネージャー

優れたリーダーである金哲彦さんが設立されたNPO法人ニッポンランナーズでは、芸術を楽しむようにスポーツを楽しむ、心豊かに毎日を健康に過ごすために多くの皆さんと活動されている様子を耳にし、実際の活動を目にするのも多いです。

ニッポンランナーズの皆さんには、佐倉朝日健康マラソンを始め、市内のスポーツイベントに協力と参加を頂いており感謝しています。

佐倉市には、金監督や佐倉アスリート倶楽部代表の小出義雄監督、千葉県体操協会の会長でいらつしやいます梶原義實さんなど、優れたスポーツ指導者が多くお住まいです。そのような皆様が市民の健康づくりを支援して頂けることは、大変有難く心強いことです。



一期一会に  
本物を贈る 贈ってよろこばれる

## 太伸のサマーギフト

2,000円(税込)セット

詰め合わせ内容  
ソフトサラミソーセージ、粗挽きポーク  
ウインナー、粗挽きチリソー  
+マスタード付

ご予算に応じて商品セレクトも可能です。(パンフレットをお送り致します)

3,000円(税込)セット

詰め合わせ内容  
ボンレスハム、粗挽きチリソー、ポーク  
ウインナー、ピーナツ入りウインナー  
+マスタード付

写真は3,000円セットの一例です。  
※かごはセットに含まれておりません。



ご注文・お問い合わせは  
食卓に安全と幸せを

**太伸食品株式会社**

〒285-0803 千葉県佐倉市神門439

TEL.043-498-1131  
FAX.043-498-1019



市としても皆様と手を取り合い、ご指導を頂きながら、陸上は勿論、総合的なスポーツ振興の充実をより一層はかれることを願っています。

## ●旧城下町の活性化について取り組みをお聞かせ下さい。



手づくり工房さくら  
藤尾 治館長

まず、中心市街地が衰退した理由を説明していくことが必要だと考えます。佐倉市の中心部である新町通りが賑わってくることは、市全体に与える影響も大きい。新町通りの道路整備やお客様が訪れやすい環境づくりを考えていますが、やはり市民協働で住民の皆様がどのように考えていらっしゃるのか、十分に話し合いを重ねた上で、活性化に向けて邁進していきたい。

空き店舗対策については、所有者が高齢になられているケースも多いと思いますので、活用したいという方がいらしたら、話し合いを進めて有効利用をして頂くと、より活性化に繋がると思います。市としてもバックアップしていきたい。

佐倉市の城下町の雰囲気は私自身も好きな光景です。歴史遺産が沢山あるのにも関わらず、有機的に繋げて活用できていない面もあるので、連携ができるといい。今年には特に日米修好通商条約が締結されて150周年にあたりますので、市立美術館で関連展示を行うなどして、佐倉市の魅力を市内

外に発信し、広報活動にも力を入れていきたいです。

## ●自然環境の保全についてはどのようにお考えですか。



佐倉野草会  
松平喜美代顧問

自然環境の保全は、極めて大事なことです。田園地帯を見れば、国の品格がわかるとも言われており、人身に与える影響が非常に大きいと考えます。

美しい河川や田園、建造物などを美しいままに維持していくことは、人々の心を与える影響も大きいと感じますので、できる限り自然環境の保全に努めていく所存です。

## ●市民協働の在り方についてどのようにお考えですか。



NPO子どものまち  
中村桃子代表

子どもは地域や社会の宝として、地域で温かく見守られながら、地域の風土、文化、歴史等、健全な成長の糧とできるような環境を作っ



ていくことは、私達の責務だと考えています。地域の子育て支援システムの整備は、公約にも掲げていましたので、個人は勿論、NPO団体の皆さんとも連携をはかりながら、前向きに支援させて頂きたいですし、協働型の市政運営を進めていきます。

## ●最後に市民の皆様メッセージをお願い致します。

市職員と一緒に市民の目線に合わせ、積極的に市民に歩み寄り行政の推進をしていきたいと思っています。市民の皆さんの笑顔を見る喜びを職員と共有しながら、市政運営に邁進していきますので、どうぞ宜しくお願い致します。

多くの市民の期待を背負って市長に就任した藤和雄佐倉市長。佐倉市が抱える課題は多く、新しい市政の舵取り役への期待は大きい。しがらみのないクリーンで利権とは無縁の姿勢を貫き、市民協働による政治の実現を目指す今後の取り組みが注目されます。

PICK UP!

stad-tv1ch



藤市長のインタビューをお届けします。

<http://www.stad-tv.com/>

お中元には 佐倉名産



神門漬 (しもんづけ)

江戸時代の献上品の  
伝統を今に伝える逸品

(3枚入) 2,500円(税込) (5枚入) 3,000円(税込)

サツマイモを飼料に育てた豚ロース肉を房総の柚子と八街産ピーナッツをブレンドしたオリジナルの味噌に漬け込んだ当社自慢の一品です。



神門漬のご紹介

■ 配送料は1件につき下記料金を別途申し受けます。

南東北・関東・信越・北陸・中部・・・680円(税込) 北東北・関西・中国・・・840円(税込) 北海道・四国・九州・沖縄・・・1,050円(税込)

■ 製品は保冷パックで包装し、クール便でお届け致します。



# ライフ ミントの会 (酒々井町)

香りだけでなく、効能が目ざされ、現在では生活の中で身近に活用されているハーブ。町民協働型で新たに歩み出したハーブのまち・酒々井から、ハーブ愛好家サークル「ミントの会」をご紹介します。



5月の第2金曜日、しすいハーブガーデンに「ミントの会」の姿がありました。会員の皆さんの手にはハーブ図鑑。この日はガーデン内を散策し、

顧問である酒々井芳子さんに咲くハーブの特性や効能を学びます。



のガイドで、ハーブの特性を学びます。



や驚きがあり、ハーブの奥深さに改めて感激したようです。

ミントの会は、昨年6月に発足。公民館主催事業「しすいタウンカレッジ」ハーブ講座の受講生の有志たちが、ハーブをもっと自分たちで楽しもうと結成しました。会員の大半は主婦の皆さん。ハーブを家庭の中に取り入れたい、園芸が趣味という方など、現在24名で活動しています。この一年は、「ふるさとまつり」や「生涯学習フェスティバル」で、手作り品の販売とハーブ喫茶を行うなど、イベント参加型の活動が主体でしたが、今年度からは改めてハーブという葉草につ

ガーデン散策の次は、寄せ植えに挑戦。料理用や観賞用など、自分の目的にあった好きなハーブ5種を選んで鉢に植えていきます。背の高い苗を後ろに、長く這っていくものは手前に置き、正面を決めてバランスを見ながら植えていきます。自分の鉢を眺めては皆さん顔をほころばせていました。そして作業が終わると、お茶の時間。ハーブサークルならではの、アイスハーブティーを用意。また、会長の齋藤さんによるお手



チェリーセージ

ミントの会では、和気あいあいと楽しく活動できることを一番に心がけており、今後の活動内容も会員から要望を聞き、押し花や料理、染物など、皆の意見を反映した講習を多く予定しています。また、自分たちの楽しみだけでなく、ガーデンの草取りも、毎月ボランティアで行っており、こうした皆さんの取り組みが「ハーブのまち・酒々井」の追い風となつて、香り高い町へと築き上げていきそうです。

(問)ミントの会 会長 齋藤さん  
043(496)1716

いて学んでいこうと、基本に立ち返りながら、活動を計画しています。この日のガーデン散策では、ハーブは葉の裏側に匂いの粒がある。ルバーブは、葉の茎の部分を刻んで砂糖と煮てジャムにできる。フェンネルは、体の脂肪を除去するダイエツトハーブといわれている。名称の呼び名が国によって異なるなど、ハーブの基礎から効能や活用法まで幅広い説明があり、質問をしたりメモをとるなど、皆さん熱心に話を聞いていました。いつも訪れているガーデンにも関わらず、新たな発見や驚きがあり、ハーブの奥深さに改めて感激したようです。



齋藤明子会長



stad-tv2ch



活動の様子と会員の皆さんにお話を伺いました。

<http://www.stad-tv.com/>

成田メモリアルパーク地元唯一の指定石材店

期待に 喜ぶ顔が 満足を  
応えたい 見たい 届けたい

もうすぐお盆、御先祖様のこと  
お墓のこと考えてみませんか。



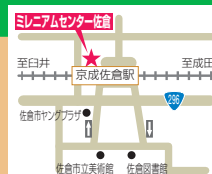
成田メモリアルパーク指定  
株式会社 京葉緑化

〒286-0134 千葉県成田市東和569-10(なるげや陶器ビル2F)  
0120-047-610  
<http://www.keiyou.info>

葬儀・お墓のことで悩んでいませんか

相談承ります。  
お気軽におこし下さい。(無料)先着20名様

- ① 平成19年6月14日(木) 13:00~
  - ② 平成19年6月28日(木) 13:00~
- 場所 ミレニアムセンター佐倉 第4会議室  
●秘密は厳守致します。



ミレニアムセンター佐倉  
京成佐倉駅北口すぐ  
駐車場あります。

NPO法人 高齢者生活支援協議会  
〒285-0905 印旛郡酒々井町上岩橋106-10-203  
Tel.043-496-1778



# NPO法人四街道メダカの会

メダカが絶滅危惧種に指定されたのが1999年。四街道市においても例外でなく、メダカも棲める水辺の再生を願って発足したのが、NPO法人四街道メダカの会です。会の活動の一端を取材しました。

四街道市栗山の谷津に高々とそびえるムクロジの樹。この樹にちなんで命名された「ムクロジの里」を維持管理している母体が四街道メダカの会であり、毎週木曜日に里山の手入れをボランティアで行っているのが「ムクロジ会」です。4月の木曜日、ムクロジの里には約20名が作業に参加。各々の判断で、草刈や水路の補修など、黙々と汗を流します。

ムクロジの里は、数十年間、休耕田となっていた地を四街道メダカの会が地権者から借り受けました。以前、四街道ライオンズクラブが自然の再生を願ってトンボ池を作りましたが、維持管理が困難になった為、メダカの会が引き継ぎ、6年前から再生に乗り出したものです。

ムクロジの里には、8つのメダカ池があります。数年前に市内に生息していたメダカを数回に分けて放流して繁殖。日当たりの良い水温の高い池では、元気に泳ぐメダカの群れを確認できるようになりました。乾田化した田んぼの草取りや森からしみ出る水がきちんと流れるように整備はかかせ



シュレーゲルアオガエル



ニョイスミレ



元気に泳ぐメダカたち



情が寄せられたり、心ない人達が貴重



木道は皆さんの手作り



た地を四街道メダカの会が地権者から借り受けました。以前、四街道ライオンズクラブが自然の再生を願ってトンボ池を作りましたが、維持管理が困難になった為、メダカの会が引き継ぎ、6年前から再生に乗り出したものです。

鳥のさえずりや水のせせらぎ、ムクロジの里での様々な生き物との出会いは、訪れた者に自然からのメッセージを運んでくれます。

会長 任海(うみ)さん  
043(432)8701

(間)NPO法人四街道メダカの会



stad-tv3ch



「ムクロジの里」の自然をご覧頂きながら、皆さんの活動の様子をお伝えします。

<http://www.stad-tv.com/>



ケキツネノボタン

## 増えています。児童の視力低下！ 視力でお悩みの方に朗報！

無料体験実施中

昨年の文部科学省の調査によると、小学生では3割ちかく、中学生では5割以上の児童が視力「1.0未満」であるそうです。視力が低下するとすぐにメガネやコンタクトを考えますが、それでは焦点距離を調整する眼筋がますます働かなくなり、視力は更におちてしまいます。大半の近視はこの眼筋を鍛えることで改善され、視力も向上するそうです。

佐倉市志津のアイ・メディカルセンター志津では、「超音波治療器アイパワー」(厚生労働省医療用具承認、同省承認番号215000BZZ00316000)による視力回復体験を実施中。「アイパワーは自宅で10分間、まぶたの上から当てるだけでOK! 2~3週間て視力の回復を実感できます。千葉県知事認定の『高度医療機器等の販売許可』もありますので安心です。」(中山代表)

メガネをかけたくない、かけさせたくないみなさん、この機会に是非体験してみても如何でしょうか。

アイメディカルセンター志津

〒285-0846 佐倉市上志津1834-9 YMOビル3F

営業時間/平日13時~19時/日曜10時~17時(月曜・祝日定休)

電話 043-461-5171 完全予約制

お問合せ頂きました方に資料をご送呈いたします。



眼のはなし  
目のはなし



粉谷 拓実くん  
(八千代在住・10歳)

最初は目が悪くてこまっていたが、アイパワーを目にあてるのが日課になってからはよく見えるようになってきました。ゲームをしたり、本もたくさん読んでいますが、みえるのでとてもうれしいです。

右0.2 左0.2  
両眼0.3 → 右0.7 左0.7  
両眼0.9



## 印西市 六軒蔵島神社の祭礼

7月14日(土)・15日(日)・16日(祝)



六軒の弁天様として親しまれている六軒蔵島神社の祭礼が、3日間に渡り行われます。この祭りは、100年以上の歴史を誇る伝統的な祭りで、大小2基の神輿と3台の神楽山車が、蔵島神社周辺からJR木下駅周辺の商店街通りなどを練り歩きます。期間中に行われた弁天相撲では、名力士を輩出しており、大正時代に活躍した第24代横綱鳳谷五郎の顕彰碑も境内にあります。最終日には、夜7時頃から神輿と山車が町内を巡行し、9時半頃に神社に集結、賑やかに競演します。

●当日は交通規制が行われます。車で通行の際は、中ノ口交差点、または木下東交差点から、大きく迂回することをお勧めします。

●(問) 印西市生涯学習課 TEL.0476-42-5111 (代)

## 印西市 阿夫利神社例大祭～梯子立て・十二座神楽～

7月28日(土)・29日(日)



印西市西端に位置する阿夫利神社では、毎年7月最終土・日曜日に祭礼を施行。土曜日には「梯子立て」と呼ばれる豪快な神輿倒しが行われます。宮内の鳥見神社を出発し、本郷、白幡といった町を巡った後、夜に阿夫利神社に到着。境内の急な石段を登りきると、クライマックスである「梯子立て」の始まりです。神輿の担ぎ棒の先を地面につけて梯子のように立て勢よく倒します。倒しては立て、立てては倒し、地面に叩きつけて悪を祓い、翌日曜日には「十二座神楽」が演じられます。

●(問) 印西市生涯学習課 TEL.0476-42-5111 (代)

## 佐倉市 菖蒲まつり

6月9日(土)・10日(日) (雨天決行)



6月を彩る佐倉市の花「花菖蒲」。佐倉城址公園の菖蒲園では、佐倉地区商店会連合会による菖蒲まつりが今年も開催されます。抹茶和菓子のセットの野点や琴の生演奏、地元商店会による模擬店も出店し、まつりムードを盛り立てます。模擬店では、飲食品や菖蒲まつりオリジナル商品も販売しています。第10回目の節目を迎える今年は「10周年記念勝負くじ」も用意しています。初夏の一日を花を愛でながら、ゆっくり過ごしてみませんか。

●(問) 菖蒲まつり事務局(高千穂ネットワーク内) TEL.043-486-1101

## 成田市 成田祇園祭

7月6日(金)・7日(土)・8日(日)



成田に夏の訪れを告げる成田祇園祭が今年も盛大に開催されます。成田祇園祭は、成田山新勝寺のご本尊「不動明王」の本地仏である奥の院大日如来の祭礼「成田祇園会」に併せて毎年、行われています。祭り期間中は、成田山を含む9町内10台の山車や屋台が市内を賑やかに巡行し、成田の街は熱気に包まれます。祭り最終日には、大勢の観客が見守る中、各町内の山車と屋台が表参道の坂を次から次へと駆け上がる迫力満点の総引きと、成田山大本堂前で山車・屋台競演の総踊りが行われ、クライマックスを迎えます。ぜひこの機会に、各町内の心意気を間近に感じてみませんか。

●初日/12:30～安全祈願、鏡開き、山車・屋台競演(総踊り)  
会場:成田山大本堂前

●中日/9:00～山車・屋台競演(総踊り)

会場:JR成田駅前広場

●最終日/13:00～山車・屋台総引き 会場:門前～薬師堂

17:00～山車・屋台競演(総踊り) 会場:成田山大本堂前

●(問) 成田市観光協会 TEL.0476-22-2102



## 酒々井町 順天堂大学さくらキャンパス啓心寮祭

6月1日(金)・2日(土)・3日(日)



今年で60回目という節目を迎える啓心寮祭。新生活にも慣れ、仲間同士の絆をより深いものにするため、毎年この時期に行っています。初日は「笑運動会」と題したキャンパス内、体育館でのイベント。中日は、構内に特設ステージを組んでの本格的なステージイベントで、ダンスやコンテストなどが開催され、一般公開されています。そして、寮祭の最後を飾るのが裸祭り。

酒々井町内を寮ごとにわかれた3基の樽みこしが、所狭しと威勢のいい掛け声とともに練り歩きます。学生たちの若さ溢れる練り歩きをお楽しみ下さい。

●(問) 順天堂大学さくらキャンパス TEL.0476-98-1001 (代)



## ICASを使った、ご新築・リフォームは

千葉県住宅供給会社とともに40余年

## 株式会社千葉住宅サービス社

本社/〒260-0014

千葉市中央区本千葉町13-1 本千葉ビル1F

0120-70-4341

ホームページは

検索 ICASの家千葉 でアクセス

■一級建築士事務所/千葉県知事免許1-01062256号

■宅建業/千葉県知事免許(10)第2658号



炭を使った  
製品ご紹介



ICAの家  
体感ルーム  
ご案内

## 炭のはなし ② 炭の種類は?

### 炭

黒炭【コクタン】 800℃以下で焼かれたもの  
…やわらかい。湿気を吸収

白炭【ハクタン】 800℃以上で焼かれたもの  
…かたい。化学物質の吸収

ヘルスコート: 低温と高温で焼いた炭をバランスよく混ぜた塗料



ヘルスコート  
ヘルスコ・キュア

## ヘルスコート

ヘルスコートは木炭の微粉末に特殊樹脂を配合することで木炭本来のすばらしい効果を発揮し、従来の木炭塗料にはない優れた通気性・密着性を実現、作業性を大きく向上したものです。また、木炭の電気特性を利用した室内空気環境改善効果に着目し、住宅環境改善システム工法へのヘルスコートの利用用途は拡大しています。

特許 第3133962号

ICASの家はヘルスコートと地中に埋めたアダプターシステムにより、お部屋に抗酸化環境を作り出すシステムです。



佐倉市 「第1回よみがえれ印旛沼釣り大会」

5月3日(祝)



ゴールデンウィークの後半、印旛沼の環境浄化を目的とした釣り大会が西印旛沼を会場に開かれました。この大会は、印旛沼の水質浄化活動を行っているNPO法人印旛野菜いかだの会が主催したもので、沼の生態系に有害な外来魚を釣って貰うことで、少しでも印旛沼の本来の水辺環境が取り戻せればと、初めて開催したものです。大会には、佐倉市内外から約100名が参加。参加者は、親子・ペア2人1組と個人部門にわかれて早朝から競いました。半日かけて釣った魚の大半が、ブルーギル

やブラックバスといった外来魚で、中には体長42cmの大型のブラックバスも釣り上げられました。体長や釣り上げた数での審査が行われた他、主催者が手渡したゴミ袋にゴミをたくさん集めた参加者に「環境賞」が用意され、印旛沼の環境浄化を目的とした釣り大会ならではの賞が贈られました。釣り上げられた外来魚は、印旛沼に群生し外来種への影響が心配されている特定外来生物のナガエツルノゲイトウと一緒に堆肥化され、畑の肥料として使用されます。この日は家族連れでの参加が多く、釣りを子どもに熱心に教えるお父さん達の姿が目立ちました。主催者であるNPO法人印旛野菜いかだの会では、釣りを通して親子の交流と印旛沼への浄化意識が高まることを期待、10月には2回目となる釣り大会を企画しています。皆さんも釣りを通して、印旛沼の生態系に触れてみませんか。

●(問) NPO法人印旛野菜いかだの会  
TEL.043-488-2515



佐倉市 第3回佐倉竹林コンサート

4月29日(祝)



佐倉市太田の竹林を会場に、今年で3回目となる「佐倉竹林コンサート」が開催されました。この催しは、打楽器と横笛の音楽ユニット「香音天」が、太田に移り住んだ事をきっかけに竹林所有者との共催で、竹林の自然環境を肌で感じながら、演奏を楽しんで貰おうと毎年行っているものです。今回は「小鳥と遊ぶ音楽会」と題し、3部構成で行われました。第1部ではリリィ、2部ではオカリナやキーボード、ギター、津軽三味線奏者など、多彩な演奏者を迎えてのゲストコンサート。途中、太田の湧き水をテーマにした朗読も披露され、自然の尊さが伝えられました。そして、最後は香音天コンサート。風に舞い散る葉や鳥のさえずりなど、来場者は竹林というステージならではの自然環境を体感しながら、香音天とゲストのコラボレーションによる約2時間半の演奏を楽しみ、演奏者に大きな拍手を送っていました。

●(問) 香音天「天然音楽浴ハウス」  
TEL.043-486-7586



四街道市 交通安全教室

4月24日(火)



新入生が新生活に慣れ始めた4月下旬は、各地で交通安全教育がさかに行われ、四街道市の緑ヶ丘幼稚園でも交通安全教室が行われました。交通安全教室には、3～5歳児までの園児、約240名が参加。主催した四街道市自治防災課職員を始め、四街道警察署員、四街道交通安全協会が園を訪れ、信号機の見方、横断歩道の渡り方、道路の歩き方などを、パネルやビデオを使いながら交通ルールについて、約1時間に渡り指導しました。園児達は、署員の問いかけにも元気にこたえ、楽しく交通安全について学んでいました。

●(問) 四街道市役所総務部自治防災課  
TEL.043-421-6107



四街道市 「総武鉄道物井川橋梁亀崎橋台跡」が、有形文化財に指定されました!



亀崎橋台は、総武鉄道の開通に伴い明治27年に物井川(鹿島川)に架かる橋梁の橋台として供用開始しましたが、昭和43年四街道・佐倉間の複線化に伴う路線変更により廃止となりました。もう一方の橋台と川の橋脚は、既に取り壊されて現存しておらず、千葉県最古の鉄道遺構として近代土木

技術史上貴重であり、4月に四街道市有形文化財に指定されました。現在も小規模ですが、煉瓦造りのアーチ状の構造物を見ることができ、当時の鉄道史を偲ぶことができます。

●(問) 四街道市役所社会教育課 TEL.043-424-8927

明るく楽しくいきいきと。

そんな生活をサポートする  
デイサービスが  
シニアコミュニティサロン  
ミザールです。

●口腔機能向上加算  
と運動機能向上加算  
を始めました。

●介護予防通所介護  
も行います。

一日無料体験見学随時受付中!

シニアコミュニティサロン ミザール

TEL.043-481-1728

〒285-0012  
佐倉市田町70-1



ミザールの  
一日を体験

エコドライブ、美しい環境とモビリティの楽しさを次世代へ。

CROSSROAD

オススメ車  
情報



6月・7月は、  
キャンペーン開催!

ライフ、フィット、オデッセイなどHonda車の  
ことなら地元で40年の当社で!!



クロスロード18L Xパッケージ

車両本体価格 1,995,000円

CROSSROAD 18L [X Package]

1.8 i-VTEC Engine

Photo: 18L-Xパッケージ

ボディカラーはナイトシェイド・メタリック

(消費税抜き 1,900,000円) リサイクル料金 13,850円は別途  
型式 DBA-RT1 1.8L  
SOHC i-VTEC+PGM-FI  
5速AT車/FF

●記載価格はすべて消費税込みの価格です。消費税を除くその他の税金、保険料、登録等に伴う諸費用、リサイクル料金は別途申し受けます。

Honda Cars 四街道

四街道と佐倉を結ぶネットワークで、安心・快適カーライフをお手伝いします。

四街道店 TEL.043-422-0360 佐倉白銀店 TEL.043-483-8870

〒284-0027 千葉県四街道市東山1082

〒285-0045 千葉県佐倉市白銀1-26-2





佐倉藩総鎮守  
**麻賀多神社**

佐倉市鍋木町933番地1 (佐倉城址公園入口)  
電話 043 (484) 0392  
受付時間 午前9時～午後5時まで

<http://makata.jp/>

六月二十五日より御殿前に  
笹がございます。  
結びの短冊に思いを託して…。

願いよ届け

七夕

**音 佐倉混声合唱団 第18回演奏会** 佐倉市

6月17日(日) 14:00開演 佐倉市民音楽ホール  
佐倉混声合唱団は、栗飯原氏を指揮者に迎え、1985年に結成されました。今回の演奏会では、多彩なレパートリーの中、日本の作品にとどまらず、世界の合唱曲を豊かな響きで表現します。ぜひご鑑賞ください。料金は、全席自由で2000円、学生1000円、高校生以下500円。なお未就学児の入場はご遠慮ください。  
(問) 花香さん ☎043-487-9626  
中道さん Nchiaki@aol.com

**催 フリーマーケット開催** 佐倉市

6月17日(日) 10:00～15:00(雨天中止) 夢の広場保育園  
夢の広場保育園の園庭にて、毎月第3日曜日にフリーマーケットを開催いたします。コミュニケーションを楽しみたい方、出店希望の方、ぜひご来園ください。出店に関する予約は、開催日の1週間前までに電話にて申込ください。料金は1ブース700円となっています。  
(問) 夢の広場保育園 横井さん ☎043-312-6977  
<http://www.yumenohiroba-hoikuen.com/>

**博 国立歴史民俗博物館** 佐倉市

「くらしの植物苑観覧会 『シーボルトとくらしの植物苑』」  
6月23日(土) くらしの植物苑  
くらしの植物苑は、博物館の南東に位置する旧佐倉城の一郭に開設された、自然を生かした植物苑です。今回は同館客員教授である辻誠一郎氏が、東アジアの膨大な植物をオランダへ持ち帰って研究をしたシーボルトと絡ませて解説いたします。  
「弥生はいつから!? 一年代研究の最前線」  
7月3日(火)～9月2日(日) 企画展示室  
同館が進めてきた年代研究により、縄文・弥生時代の年代観が大きく変わりつつあります。具体的な資料を交え、東アジアの情勢と絡めながら、最新の弥生時代像を展覧していきます。  
「歴史講演会 『年代測定法はどこまで進んだかープレジジョン・デーティングへの挑戦』」  
7月14日(土) 歴博講堂  
教員が各自の研究をもとに行う催しです。今回は今村教授を迎え、歴史的な年代測定法に関する研究結果を発表いたします。来館者は誰でも聴講することができます。参加無料で事前の申込みも不要です。  
(問) 国立歴史民俗博物館 ☎043-486-0123

**催 佐倉草ぶえの丘** 佐倉市

「ミニ植木鉢作り教室」 6月2日(土) 10:00～  
扱いやすいミニサイズの植木鉢を作る陶芸教室です。参加費は1000円(入園料別)。エプロンと、直径10～15cm位のボウルをお持ちの方はご持参ください。  
「県民の日イベント」 6月15日(金)  
ペットボトルロケットの発射体験などの、楽しいイベントが満載の県民の日。中学生以下は入園料が無料となりますので、ぜひお越しください。  
「じゃがいも掘り」 好評開催中(6月中旬まで)  
じゃがいも掘りを通して、土や緑に触れ、収穫の喜びを知る感動を体験できます。料金は3株300円で、入園料は別。土・日・祝日の11:00と14:00の1日2回開催されます。また20名以上の団体様は平日もご利用いただけます。  
「竹炭作り教室」  
6月23日(土) 制作 6月24日(日) 取り出し  
竹炭は、私達の生活の中に様々な効果のあるもの。その竹炭を2日間かけて制作していきます。参加費は2000円(入園料別)。定員は先着15名となっています。  
「夏休みイベント」  
夏休み期間中、親子で楽しめるイベントを毎日開催。この機会に、色々なことを体験してみませんか。  
(問) 佐倉草ぶえの丘 ☎043-485-7821

**美 吉野晃司ガラス工芸展** 千葉市

6月4日(月)～6月19日(火)  
アトリエム ギャラリー  
骨董や茶道にも通じている粹人作家の吉野氏。今回は灯り・鉢・花器などを出品いたします。  
(問) アトリエム ギャラリー ☎043-233-2684

**催 佐倉城址公園歴史散策** 佐倉市

6月10日(日) 10:00～12:00(予定)  
佐倉城址公園センター前集合(雨天中止)  
佐倉城址公園の佐倉連隊関連の場所を、4～5キロ程度散策します。佐倉城址公園ボランティアの会による解説付きです。参加費無料。  
(問) 佐倉城址公園ボランティアの会 石井さん ☎043-485-7622

**講 誰も話さない資産運用セミナー** 佐倉市

6月16日(土) 10:00～12:00 ウイム本社会議室  
ファインシャルプランナーの松井信夫氏が、正しい資産運用に関してセミナーを開催いたします。  
(問) FP相談センター (株)ウイム ☎0120-165-143

**季節のイベント情報**

詳しくはすたっとTV「イベントカレンダー」をチェック!  
<http://www.stad-tv.com>

**美 メタル・アート・ミュージアム光の谷** 印旛村

「永廣隆次展」 6月24日(日) まで  
常に屋外空間を意識して彫刻制作を行ってきた、永廣氏。作品が、展示される環境にうまく溶け込み、しかも緊張感が保てるような制作を心がけてきました。今回は、90度エルボと呼ばれる配管用継手パイプを使用した作品を展示いたします。  
「第6回金属彫刻作家新鋭展」  
6月30日(土)～7月29日(日)  
東京芸術大学と筑波大学によるグループ展。金属を素材として使用した彫刻作品を展示します。  
(問) メタル・アート・ミュージアム光の谷 ☎0476-98-3151

**美 mite! 見て!** 佐倉市

7月1日(日) まで 川村記念美術館  
「mite!」とは、Method for Interactive TEachingの略称。美術史家アメリ・アレナス氏の提唱で、日本全国に広がりつつある対話型鑑賞教育プロジェクトを意味します。「あなたと話して、アートに近づく」をコンセプトに展覧していきます。  
(問) 川村記念美術館 ☎0120-498-130

**美 佐倉市立美術館** 佐倉市

「ロビー小企画 ちょっとオランダ紀行」 7月22日(日) まで  
佐倉市と友好関係にあるオランダ。そのオランダに関わりのあるものを集めました。オランダの絵本の展示やビデオ上映の他、近代デザイン史に足跡を残したヘリット・トーマス・リートフェルト氏制作の椅子なども展示予定です。  
「佐倉・房総ゆかりの作家たち―新収蔵作品展―(仮)」  
6月1日(金)～7月29日(日)  
昨年新たに収蔵した、篠崎輝夫・上野泰郎両氏の作品を中心に展覧いたします。  
(問) 佐倉市立美術館 ☎043-485-7851

6/15

**県民の日  
中学生以下入園無料**

ペットボトルロケットの発射体験の他にも楽しいイベントが盛りだくさん。大道芸もくるよ。

**佐倉草ぶえの丘**  
<http://kusabue.shiteikanri-sakura.jp/>



**草ぶえの丘バラ園が最盛期を迎えております。(6月中旬まで)**  
6月18日は設備点検の為、休園となります。

〒285-0003 千葉県佐倉市飯野820 TEL. 043-485-7821  
営業時間/9:00～17:00(入園は16:00まで) 入園料/大人400円、小人300円、幼児150円

体験教室は同頁のイベント情報をご覧ください。



**じゃがいも掘体験!**  
6月中旬までの土・日・祝日  
じゃがいもの収穫をしてみよう。



草ぶえの丘の最新情報があるよ。チェックしてみよう。



## 読者プレゼント

無料進呈

なかなか公開されない  
塗装工事の被害  
例を簡単にまとめた  
レポートを読者の方に  
無料で進呈します。

(塗装工事被害レポート)

申込みはカンタン。今すぐ、お電話を!!

●FAX「24時間」/043-486-1089

●HP / <http://www.e-token.or.jp/>

●メール / token@myad.jp

オペレーター受付  
(通話料無料) 総合案内

0120-84-7017

個人情報保護には細心の注意を払っています。  
また営業活動等は切ありませんので安心下さい。

この時期に限定して作成したレ  
ポートなので、定数に達した場合  
は通常お送りしている「簡単にわ  
かる塗装工事」をお送りします。  
あらかじめご了承ください。

参考にして下さい。

被害例を見ると、一体どのよう  
なことに気をつければ良いのか?  
わかります。これから塗装工事を  
考えている人は人の振り見て我が  
振り直す? わけではありませんが、  
参考にしてください。

どのような被害が寄せられてい  
るかといえますと、ペンキの剥がれ、  
工事金額の問題、職人マナーから  
保証の問題まで多岐に渡ります。  
このような状況を消費者の方に共  
有していただきたいと思ひます。

人の振り見て  
我が振り直す?  
最近あまりにもひどい被害が  
多く寄せられています。  
ど  
のような被害が寄せられてい  
るかといえますと、ペンキの剥がれ、  
工事金額の問題、職人マナーから  
保証の問題まで多岐に渡ります。  
このような状況を消費者の方に共  
有していただきたいと思ひます。

塗装工事に関する  
どんなお悩みにも  
お答えいたします。

期間限定!!

塗装工事をめぐる  
トラブルの実態

△研 NPO法人 塗装工事研究会

(千葉県NPO指令 154号)

佐倉市土浮808 (チュリップ畑そば)

いよいよ保育体験。自分が担当になった子どもと一緒にカレーを  
作ったり、遊びましょう。

(問) NPO佐倉こどもステーション 043-487-1655

## 音 ストリートオルガン演奏会

佐倉市

7月13日(金) 18:15~ 佐倉市民音楽ホール

キネマのタペ上映前に、音楽ホールのロビーを会場にして、約30  
分間のミニ演奏会を行います。鑑賞無料。

(問) 佐倉市民音楽ホール 043-461-6221

## 売 北総線 夏のお得な乗車券発売!

7月19日(木)~8月31日(金) (発売期間)

西白井駅~印旛日本医大駅

「夏休み 親子きっぷ」

大人1人分の往復運賃で、同伴の子ども2人まで無料となる往復乗車券。

「生徒諸君! 夏休みきっぷ」

中・高生を対象にした、往復乗車券3枚セット。

両乗車券とも、有効期間が2日間なので大変便利です。ぜひご利用  
ください。

(問) 北総鉄道株運部旅客課 047-445-7161

## 教 腎臓病教室

佐倉市

毎週木曜日(祝日を除く) 15:00~16:00

聖隷佐倉市民病院

5月よりリニューアルした、聖隷佐倉市民病院の腎臓病教室。  
前回まで4回1クールだった講習が、8回1クールになり、より  
細かな内容で行われることになりました。ぜひご参加ください。

(問) 聖隷佐倉市民病院 経営事務課

043-486-1151

## 教 スクエアダンスで健康づくり

佐倉市

第1・2・3・5火曜日13:30~16:00 和田公民館

音楽のリズムに合わせて歩くだけの、スクエアダンス教室で  
す。レッスン以外にもイベントなどを予定しています。会費  
は1ヵ月1000円。

(問) 麦の穂スクエアズ 海保さん 043-485-8579

## 催 四街道自然同好会 定例観察会

四街道市

「郷土の森自然観察会」

6月27日(水) 9:30~14:30 旭ヶ丘中央公園集合

「成山の森自然観察会」

7月13日(金) 9:30~14:30 みそらバス停集合

四街道自然同好会による定例の自然観察会。季節の花や生き物  
など、自然との出会いを求めているの散策です。お気軽にご参加ください。  
※前号におきまして日程に誤りがありました。心よりお詫び申し上  
げます。

(問) 四街道自然同好会 小沢さん 090-9836-8902

## 講 さくら塾フォーラム

佐倉市

「風鈴フェスタによるまちづくり」

6月27日(水) 18:30~ ミレニアムセンター佐倉

さくら塾とは、佐倉のまちづくりを考える情報交換の場。毎月第4  
水曜日に開催されます。6月はふさの国商い倶楽部共催のもと、  
㈱三谷屋呉服店の三谷氏を講師に迎え、お茶とさくら塾特製  
弁当をいただきながら情報交換を行います。予約の上ご参加  
ください。参加費は300円です。

(問) さくら塾事務局(㈱高千穂ネットワーク内) 向井さん

043-486-1101

<http://www.com-j.jp/sakura/>

## 講 SKS 夏休み保育ボランティア講座

佐倉市

乳幼児とのふれあいを通して子育ての楽しさや命の尊さを学ぶ  
講座。全日程に参加できる方が対象。9月にはエコ遠足を開催。

「感じてみよう 考えてみよう 命・友達・自分」

7月1日(日) 13:30~18:00 ミレニアムセンター佐倉

早稲田大学客員講師の安部氏を迎えて、ワークショップを開催し  
ます。この講座のみ、単独受講可能。

「小さい子とふれあうコツ&赤ちゃんてかわいいね~」

7月14日(土) 12:30~17:00 志津公民館

健康管理センターから講師を招き、講演やディスカッションを  
行います。

「デイキャンプ」

7月26日(木) 10:00~14:30 上座総合公園

## 催 健康オアシスやちまた

八街市

「リンパマッサージ体験」

6月23日(土) 13:15~15:00 八街商工会議所

健康へ導いてくれるリンパマッサージを体験します。

「棒体操体験会」

7月21日(土) 13:15~15:00 八街商工会議所

簡単な用具を使って筋力アップを体験します。

共に先着15名で、参加費は無料。

(問) 八街市倫理法人会事務局長 坂本さん

090-4752-9968

## 講 アロマオイルの達人

佐倉市

6月24日(日) 13:00~15:30

ミレニアムセンター佐倉

食と生活の安全を考える会が主催する、アロマオイルの実演  
を含む講演会。ナビゲーターはAEA J(社団法人日本アロマ  
環境協会)認定アロマセラピストアドバイザーのこしいかつこ氏。  
材料費は400円で、要申込(6月20日〆切)。

(問) アサクラさん 043-489-3383

## 美 四街道市民ギャラリー

四街道市

四街道市役所第二庁舎

「春季盆栽展」

6月5日(火)~6月10日(日)

植物の美しさを追求する。盆栽の展示会です。

「第4回色鉛筆で描いた四街道の風景」

6月26日(火)~7月1日(日)

四街道の風景画を、色鉛筆を用いて描いている作品を展示  
いたします。

「千代田水彩画サークル展」

7月10日(火)~7月15日(日)

水彩作品を描くサークルの展示会です。

(問) 四街道市教育委員会 教育部社会教育課

043-424-8927

## ご葬儀無料相談会

好評開催中



〈営業時間〉11時~19時  
〈住所〉千葉県佐倉市稲荷台1-11-5  
小松ビル1F  
(TEL) 043-463-4460

松井葬儀社 問い合わせ

## ご葬儀からお墓まで、地域ネットワークを活かしてお手伝い致します!

### 松井葬儀社の5つの約束

1. 事前相談をいつでも親切に受け付けいたします。
2. ご予算・ご希望に合わせて故人にふさわしいお葬式を提供させていただきます。
3. 施工前に必ずお見積を提出いたします。
4. 追加注文などは、必ず喪主の方の了承を得てから対応させていただきます。
5. 施行後のご相談も承ります。

安心

丁寧

親切

創業明治19年

経済産業大臣認可 全葬連千葉中央葬祭業協同組合加盟店

●さくら斎場でのご葬儀は、松井葬儀社にご用命ください。

有限会社 松井葬儀社

佐倉市新町5  
TEL:043-484-0756

葬儀のHow to 満載ホームページは

松井葬儀社 検索 でアクセス



双子公園には親子、夫婦でサイクリングを楽しむ姿が・・・  
At Futago Park, you can see family bikers and couple bikers, enjoying cycling.



風をきって走れば、気分は爽快  
Feel the wind, and feel the briskness!



The elephant figure is the symbol of the Futago Park.

(八千代市保品)

●万福寺

●印旛村

●京福寺

●村立歴史民俗資料館

●立印旛沼公園

●野鳥の森

●るさと広場

●鷹の巣

●草刈の森

●岩名運動場

●佐倉駅



# すたっと歩こう!

Vol.8

## 水辺の旅

A brief Journey to the Waterside

A Photo Chronicle of the Inba Marsh: the environments and the high spots.  
印旛沼を巡る観光と環境写真紀行



印旛沼の畔を巡るサイクリングロード。  
自転車でもよし、スニーカーでも歩くもよし。  
自分の速度で自然とふれあってみよう。

双子公園

Futago Park

船戸橋付近

Near Funato bridge

双子橋付近

Near Futago bridge



沼からの水が苗を潤す  
Flows from the Inba Marsh quenches the seedling.

On the Bike path around the Inba Marsh, enjoy the sensory pleasure of its nature, either by bikes or on your foot.



双子公園

Futago Park



stad-tv4ch

印旛沼の旅をお楽しみ下さい。(6/21アップ予定)ら〜ばんねっと(千葉ニュータウンCATV)でも放送。

### 城下町散歩は佐倉観光フリー切符 500円



土・日・祝日・お盆のみ発売

発売場所: 佐倉観光循環バス車内(土・日・祝) 田町車庫、佐倉観光協会、(土のみ) 京成佐倉駅前案内所

佐倉観光フリー切符とは

- ① 京成佐倉駅から170円区間1日乗り放題!
- ② 旧堀田邸、武家屋敷、順天堂記念館が団体料金で入場できます。
- ③ 佐倉市立美術館特別展覧会を団体料金で入場できます。

※乗車券発行当日に限ります。

※優待特典は、乗車券1枚につき1施設1回の適用となります。

ちばグリーンバス株式会社

〒285-0821 千葉県佐倉市角1474-1 TEL.043-481-0808

<http://www.chibagreenbus.co.jp/>

お気軽にご登録下さい

### めざせ日本一! 千葉ロッテマリーンズ応援ツアー

KSEI GROUP

旅行代金/お一人様(大人・子ども共通)

4,800円

旅行代金に含まれるもの

○内野指定S席(3塁側)

○マッチカードプログラム

○往復のバス交通費

対戦カードの詳細はマリーンズHPで

旅行企画・実施

京成バス(株)

(東京都知事登録旅行業第2-5367号)

出発日

6月予定

7月予定

| 11月   |    |       |       |       |    |       | 12月   |       |       |       |       |       |       |
|-------|----|-------|-------|-------|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 日     | 月  | 火     | 水     | 木     | 金  | 土     | 日     | 月     | 火     | 水     | 木     | 金     | 土     |
|       |    |       |       |       | 1  | 2     | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     |
|       |    |       |       |       |    | 14:00 |       |       | 18:15 | 18:15 | 18:15 |       |       |
| 3     | 4  | 5     | 6     | 7     | 8  | 9     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    |
| 13:00 |    | 18:15 | 18:15 |       |    |       |       |       |       |       |       | 18:15 | 18:00 |
| 10    | 11 | 12    | 13    | 14    | 15 | 16    | 15    | 16    | 17    | 18    | 19    | 20    | 21    |
|       |    |       | 18:15 | 18:15 |    | 13:00 | 13:00 | 13:00 | 18:15 | 18:15 |       |       |       |
| 17    | 18 | 19    | 20    | 21    | 22 | 23    | 22    | 23    | 24    | 25    | 26    | 27    | 28    |
| 13:00 |    |       |       |       |    |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 24    | 25 | 26    | 27    | 28    | 29 | 30    | 29    | 30    | 31    |       |       |       |       |
|       |    |       |       |       |    |       |       |       | 18:15 |       |       |       |       |

★募集人数 土曜・日曜・祝日は90名、左記以外は45名 ★最小催行人数25名

貸切センター

〒131-8556 東京都墨田区押上1-10-3 TEL.047-436-8881 0120-86-3720

国内旅行業取組管理者 村上雅紀 受付時間: 9:30~17:30 ハロー・ミニツアー



フリー切符のご案内



グリーンバス情報をご覧ください。





沼では日々、  
漁が行われている  
Fishing is performed every day at a marsh.

甚兵衛大橋のたもとにある  
水神の森で一息  
Take a break at the Sujinno Mori(Sujin Forest)  
adjacent to the Jinbei bridge.



見事な松林は、  
船着き場があった頃の  
風情を感じさせる  
A wonderful pine wood lets you feel taste  
of the time when we had a wharf.

大義の為に禁を破り  
自ら入水投身し  
62才の生涯を閉じたという  
渡し守の甚兵衛



マスコットの存在のモイロペリカン  
A pink pelican is a mascot of this Marsh.

メタル・アート・ミュージアム 光の谷  
Metal Art Museum HIKARI NO TANI



日本を代表する金属工芸作家の作品を展示する光の谷  
屋外展示された芸術と共に沼の自然を楽しんでみては  
HIKARI NO TANI, the Metal Art Museum displays the works of the Japanese noted metalcraft artists. You can  
enjoy some of the arts displayed in the open space, blending in to the natural environment of the Inba.



みんなが思いをはせ  
沼は美しさを  
増してゆく

みんなが集い  
沼はいきづき  
沼と親しみ  
水面は色づく



水面を楽しむカヌー  
Paddling around, enjoying the brightness of the water surface  
of Inba Marsh.

朝には緑色の風が吹き  
夕には波立つ水面を  
西日が包む 印旛沼  
一日の終わりにには  
みんな素敵な笑顔になる

The freshness in the morning,  
the calmness in the dusk,  
Come enjoy the Inba,  
to feel the peace and happiness.

NPO法人印旛野菜いかだの会による生物浄化システム  
Inba Vegetable raft society's "raft system" to purify the water of Inba Marsh.



夏には空芯菜が栽培され、いかだの下にはたくさんの  
動物性プランクトンや魚が集まっています

Vegetables are cultivated in the raft during summertime. Many fishes and planktons gather beneath the rafts.



印旛・手賀沼環境あつぽ協議会発足します!

**グラウンドワーク・フォーラムin千葉**

印旛・手賀沼流域でのグラウンドワーク型市民事業創造へ

日時 7月8日(日) 13:30~16:00

会場 船橋市中央公民館6階講堂

1部: 印旛・手賀沼環境あつぽ協議会設立総会

2部: パネラー&会場で話そう

「グラウンドワーク型市民事業提言」

印旛・手賀沼環境あつぽ協議会

事務局 NPO法人とんぼエコオフィス

〒273-0005 船橋市本町4-31-23

TEL.047-460-0735 FAX.047-460-0803

inba-ega@aqua-k.net http://inbanuma.jp



千葉県NPO主体の新たなまちづくり事業(H18年度事業)



**印旛沼あつぽ**



▲地元の小学生と無洗米作り  
に取り組んでいるNPOいんば

無農薬で取り組んできた  
田んぼでは多くの生き物  
が確認されました。

"印旛沼環境活動団体の情報を映像でもご覧いただけます"

<http://inbanuma.jp/>

●活動団体紹介

●「印旛・手賀沼環境あつぽ協議会」発足!  
印旛沼と手賀沼は、利根川につながる  
兄弟沼であり、千葉県の農業・工業・水産  
業・飲用水と、私達の暮らしと密接なつな  
がりです。流域では、故郷  
の沼を本来の美しい姿に戻そうと、多く  
の住民やNPO団体が浄化活動を精力的  
に行っています。同じ目的意識のもと、皆  
で手を取り合い連携を深めることで、よ  
り環境アップの実現がはかれればと、こ  
の夏「印旛・手賀沼環境あつぽ協議会」を  
立ち上げます。

eco  
ニエース



# まちの職人

アーティスト

その昔「商店街」と呼ばれる所には、活気があり、笑顔があり、ふれあいがあり、人と人との「顔の見える関係」が存在していた。街からそんな光景が少しずつ消えていき、「商店街」という言葉さえ希薄さを帯びていく現代。本誌ではそんな中、堅固なまでに自分のスタイルを貫き通す「まちの職人」たちにクロースアップ。その姿を伝えることで、個店の魅力を探るとともに、新たな地域「コミュニティ」の可能性を見つめていく。

国立歴史民俗博物館 くらしの植物苑

## 〈研究支援推進員〉辻圭子さん

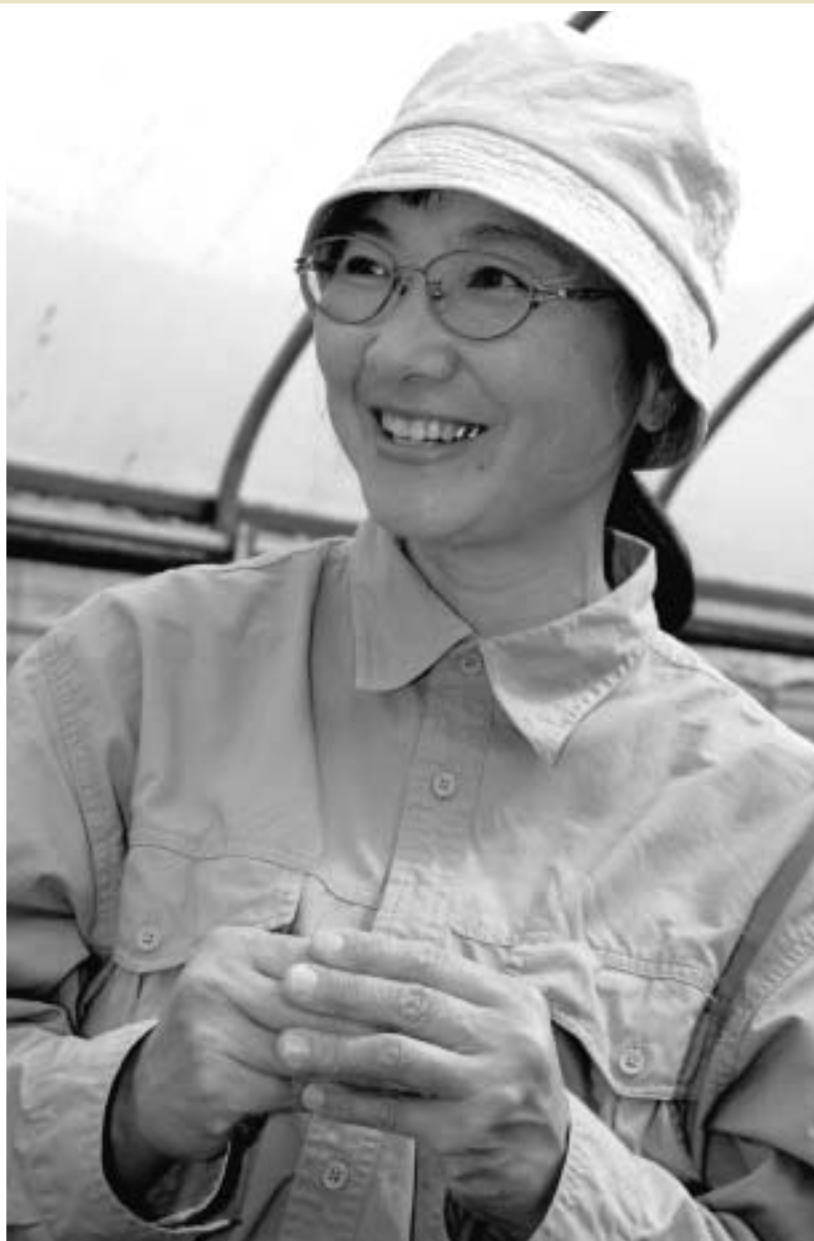
奈良時代に中国から薬用として伝わった一年草

「朝顔」と言う名で人々の営みの中で愛されてきた

その花を慈しむように育て研究に励む、辻圭子

時代と文化に翻弄されながらも遺伝子を伝え続ける朝顔たち

花を語るとき研究者の笑顔は、さわやかな朝の花そのものになる



伝統の朝顔 7月24日(火)～9月2日(日)  
<http://www.rekihaku.ac.jp/events/plant/index.html>

写真・文 田尾敏郎 stad-tv 5ch 辻さんが朝顔について解説してくれます。

**日頃のありがとうを  
お茶にこめて**

— 小川園のお中元  
帰省土産 —

佐倉城下めぐりセット (2段)  
1.佐倉茶詰合+2.海苔詰合

**3,570円** (税込)

佐倉城下めぐりセット (3段)  
1.佐倉茶詰合+2.海苔詰合  
+3.漬物詰合

**4,725円** (税込)

城下町に  
銘茶あり

四季佐倉城絵図  
伊藤 哲 画

創業明治 **佐倉 小川園**

- ・佐倉新町本店 Tel.043-484-0127
- ・京成佐倉駅前店 Tel.043-485-7765
- ・永んける佐倉 Tel.043-484-0065
- ・公津の杜店 ユアエルム Tel.0476-20-5310
- ・ユーカーが近サティ店 Tel.043-463-1614
- ・志津マイン店 Tel.043-462-8224
- ・勝田台駅前店 Tel.047-485-2216
- ・四街道店 小川園がー Tel.043-304-3206

<http://www.ogawaen.co.jp/>

豊かな城下の風情を雪で薄化粧の筑波峯、本丸崖下の春を象徴する桜、中ほどには夏を彩る柳の緑、台地北端は秋色に染め描写している。



# 「家族みんなが安心して快適に暮らせるマンション」

## 城下町佐倉でみつけたマンションライフ

城下町佐倉では、マンション建設が増えています。ニュータウンではなく、歴史と自然に彩られた町に暮らす新しい「私たちのマンション《ルネ京成佐倉グランレジデンス》マンションギャラリーを「すたっと」読者の坂野昌子さんが主婦ならではの視点で見学してきました。



### ●品質・安全・快適性と地域とのふれあい

さうそう、坂野さんからマンションの特徴について質問。  
「このマンションの特徴は何ですか。」

「当マンションでは、ご家族皆様が安心して快適に暮らせるよう、多彩な魅力を備えています。そのひとつが、共用施設の充実です。」

《ルネ京成佐倉グランレジデンス》では、マンション施設内に、ご家族やお友達と楽しむことができる「パティールーム」「シアタールーム」「カラオケルーム」そして「フィットネスルーム」や「ゲストルーム」の他に、マンション敷地内で子供が安心して遊べる「グランドキッズパーク」や「グランドキッズルーム」があります。

「パティールームで子供のお誕生日会やホームパーティーを開いたり、シアタールームにある大画面のスクリーンで映画を楽しんだり、大事なお客様にはゲストルーム寛いでいただいたり…毎日の暮らしがとつとも楽しくなりそう！それに、最近では公園など子供が安心して遊べる場所も少ないので、敷地内に子供が元気に遊べる場所があると、お母さんも安心ですね。」と熱心に説明を聞かれました。

グランドキッズパーク



マルチパティールーム



【体感コーナー】



非接触ICカードキー

ティスポザー



保温浴槽



●マンションギャラリーの見所  
「更に《ルネ京成佐倉グランレジデンス》には先進の設備仕様が標準装備されており、マンションギャラリーでは実際に体感できるようになっています。」  
「まず佐倉市では初めての採用となる「非接触ICカードキー」は、鍵穴を無くす事により高い防犯性を実現し、警察庁からピッキング不可能の見解も得た安全性の高いセキュリティとなっております。」  
また、リフオーム等で後付けができない《ティスポザー》（生ゴミ処理機）は生ゴミがたまらないので、キッチンを衛生的に保ちゴミの量も減るといふ、奥様には大変嬉しい機能です。

浴室の《保温浴槽》は、お湯の温度を一定時間保つので、いつでも温かいお湯に入る事ができ、沸かしなおしによるコストも軽減されとても経済的です。」

説明をうけながら体験した坂野さんが一番興味をもったのは、やはり《ティスポザー》。スイッチひとつで生ゴミが粉碎されてマンションの集中処理層で分解されるというこの仕組みは、ゴミの量が減り、キッチンのお掃除など家事を軽減してくれる優れもの。「生ゴミがたまらないので何より衛生的だし、三角コーナーが不要になるとシンクも広々と使えて本当に便利ですね！」と坂野さんも感嘆していました。

## トピックス

### 見るだけフェア開催中!

《ルネ京成佐倉グランレジデンス》マンションギャラリーではご要望に応じて、お客様だけで、ゆっくりとモデルルームを見ることが可能です。もちろん質問があればスタッフの方々が親切に教えてくれます。

## 今回の取材先…

### 《ルネ京成佐倉グランレジデンス》マンションギャラリー

フリーダイヤル 0120-353-163  
受付時間 AM10:00～PM6:00  
(水曜日定休)

ホームページアドレス  
<http://www.sakura163.com>



すたっとひろばで、マンションギャラリーイベント情報をご覧いただけます。



マンションギャラリーの体感コーナーの情報をご覧いただけます。





# 原で ピング!

ーオープするする葉集ニータウン。  
然然溶溶合風風景はこの街の魅力。  
スタイルが定番の番のなをどって、  
前を鑑賞豊たれも限り限です。  
巡る巡る新し新し発見見出会会をそう。  
ニータウンへ行ってみまらよう!

フル本田ガーデンセンター  
ニュータウン店

牧の原モア

サイゼリア

印西牧の原駅

ガマックス  
NT店

ジョイフル本田ガーデンセンター 千葉ニュータウン店

## 毎日がお祭り 季節ごとにイベントが盛りだくさん

売場面積:12,400㎡(内 温室面積:4,500㎡)のガーデンセンターは、毎日がお祭り。

花や野菜・植木等の植物はもちろん、植木鉢や用土・肥料等、また庭造りには欠かせないレンガや敷石等の資材も大量に品揃えしています。また様々な場面に対応できるギフト商品も豊富で、お客様のご要望に合わせてその場でアレンジギフトを作成してもらえの人気の秘密。“私たちの使命はガーデニングの問題解決業”と言い切る通り、ガーデナライフをトータルサポートしてくれる強い見方です。

### INFORMATION

印西市草深1921 TEL.0476-47-6825

<http://www.joyfulhonda.com/>



▲スタッフおすすめの胡蝶蘭。一番人気は3本立、33輪以上のもので15,000円(税込)。「都内からわざわざ買ってくるお客様もいます。」



◀季節の花などのアレンジギフトも多数あり、見るだけでも楽しめます。



◀ガーデニングを楽しむ  
するお洒落なブーツや  
エプロン、置物等も豊  
富に品揃えされている。

WORLD FURNITURE OUTLET MEGAMAX

## 常に楽しいイベントやセールが目白押し! WEBサイトにアクセス!

3千坪の売場面積と約8万点の品揃えを誇る日本最大級の家具アウトレットストア。限界までのコストカットで驚きの価格を実現! 大人気の詰め放題市は一見の価値ありです。(不定期開催) 家具だけでなく小物も数多くそろえています。また、人気のバリ家具を中心としたアジア家具を続々入荷中! 目にはなせません。

### INFORMATION

印西市西の原5丁目1番 TEL.0476-48-5255

常に楽しいイベントやセールが目白押し!

最新情報はWEBサイトにアクセス!

<http://www.megamax.jp/>



お香や置物もそろって  
おり、大人気!



▲アジアはバンブー  
家具も多彩。商品も  
入れ替わるのでチェッ  
クしたらお早めに。



蒸しまんじゅうの命ともいえる水。

地元の酒造りにも使われる、こだわりの湧き水を使い

昔ながらのせいろで、一粒一粒丁寧にじっくり、手間と時間をかけて蒸しあげました。

しっとりとした食感が皮の黒糖の香ばしさと、小豆あん豊かな香りとあいまって、

毎日食べて飽きのこない手作りだからこその豊かな味と風味が活きています。

どこにもない味を求め、まごころ込めてつくりました。

あなたに食べてほしい一心で...

菜花の里の自慢の逸品をどうぞご賞味ください。

菓匠 菜花の里

☎ 0476-23-3044

〒286-0022 成田市寺台260番地

■営業時間 ■午前9時半～午後5時 ■年中無休



菓匠のこだわりを  
7月1日より配信



お中元用  
ギフト情報

一個 63円税別

数に限りがございますので、ご来店前にご予約をお勧めします。

菜花の里  
黒平まんじゅう





## 牧の原コレクション!

北総鉄道では、28年走り続けて今年3月に引退した7000形車両の記念グッズを通信販売。  
クリスタルガラスの中に車両の姿を彫刻した、お洒落なペーパーウェイト「クリスタル7000形」(2,000円)  
と、手塗りの素材が印象的なディスプレイモデル「ポリストーン7000形」(3,000円)の2種類です。  
マニアだけでなく、お洒落なインテリアにおススメです。

【お問い合わせ】  
北総鉄道(株)  
運輸部営業課  
TEL.047(445)1901



# 牧のシヨツ

## 牧の原モア

個性溢れる約40の専門店が並ぶ牧の原モアで夏のイベントを楽しみませんか



### INFORMATION

印西市草深字原2072  
TEL.0476-48-5514  
<http://www.makinohara-more.com/>



らーばんねっと・すたっとTVで各店舗情報をご紹介します。

### 父の日フェア 6月9日(土)～6月17日(日)

- ・6月9日(土)～6月17日(日) 柏レイソル応援フェア抽選会
- ・6月10日(日) 音楽イベント(ユミカ)
- ・6月16日(土) ふれあいワンワンランド

### 七夕フェア 6月23日(土)～7月7日(土)

短冊に願いを込めて笹に飾ろう!  
牧の原モア・陽の広場に専用の短冊と笹  
竹を設置します。  
願い事を書いて笹竹につけて下さい。  
お預かりした短冊は栃木県にある織姫神  
社に奉納します。

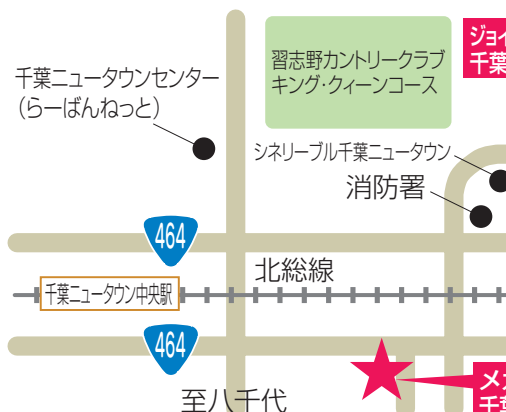


- ・6月30日(土)～7月8日(日) 牧の原モアサマーバーゲン
- ・7月1日(日) お笑いライブ「神無月」
- ・7月8日(日) 音楽イベント(永谷晃子)

### モアの日プレゼント 10:30～13:30

モアの日(毎月10日・25日)に牧の原モア各店で、1000円(税込)以上お  
買上げのお客様、先着200名様に粗品をプレゼントします。陽の広場の引  
換所まで対象のレシートをお持ち下さい。  
尚、お1人様1点限りとさせていただきます。※なくなり次第終了

続く、大規模型ショッピングセンター  
街の姿は変化度化しても、豊か豊残る残る  
週末は家族で買い物、物といと  
大型型ショッピングセンターは品  
たくさんあるある店をさがすか母がゆっ  
早速速チケルスし週末は楽



## らーばんねっと

コミュニティチャンネル9チャンネル「らーばんあわー」  
では、各種イベント、スポーツ、発表会、文字情報  
などなど、地域密着の番組をお届けしております。

詳しい番組情報は、  
らーばんねっとホームページ  
<http://www.rurbannet.ne.jp>をご覧ください。

放送時間  
毎日 10:00～11:00  
15:00～16:00  
18:00～19:00  
20:00～21:00  
22:00～23:00

千葉ニュータウンケーブルテレビ りーばんねっと  
印西市中央北1丁目511番地 インフォメーション館1F  
☎0120-373455

## 東京電機大学情報環境学部

自分発見



6/16(土) 7/21(土) 22(日)  
8/25(土) 26(日) 10/7(日)

君のなりたいが見つかる!

- 全体説明 1回目 10:00～ 2回目 13:00～  
(学部説明・入試説明等)
- 個別相談会
  - 研究室紹介
  - キャンパスツアー
  - 模擬授業
  - TDUグッズプレゼント
  - 他



東京電機大学 情報環境学部  
〒270-1382 千葉県印西市武西学園台2-1200  
TEL.0476-46-4111 <http://www.sie.dendai.ac.jp>

## 催 ぶらり川めぐり

六軒川、弁天川、手賀川を周遊  
する小さな船旅を楽しんでみませ  
んか。コースは、六軒川と弁天川  
をぐるりと一周する20分コースと、  
手賀川まで進み発作田園風景も  
楽しめる60分コース。そして船を  
貸し切りで手賀沼まで2時間たっぷり楽しむ手賀沼コースの3種類。  
春風を感じながら、ゆったりと水上散歩を楽しんでみませんか。



運航時間/毎月第1土曜日・第1日曜日運航10:00～15:30  
(天候により運航中止の場合あり)  
乗船場所/印西市中央公民館裏の発着所 (JR木下駅下車徒歩2分)  
料金/20分コース: 大人500円 (小学生300円)  
60分コース: 大人1000円 (小学生600円)  
※小学生未満は無料です。

(問) 印西市商工会 ☎0476-42-2750  
いんざい水の郷ネットワーク事務局 ☎0476-42-7530

## 北総花の丘公園

### 催 緑の教室

日時 6月26日(火) 10:00～12:00

ハーブクラフト ～香りのシューズキーパー～

音 <マンスリーコンサート>

水無月のハーモニカコンサート

日時 6月10日(日) 14:00～

演奏者 鎌ヶ谷ハーモニカアンサンブル

催 <小学生親子教室>

ハツカダイコンをタネから育てて食べちゃおう

日時 7月24日(火) 10:00～12:00 材料費500円

トラップを作ってクワガタ、カブトムシをつかまよう

日時 7月29日(日) 10:00～12:00 材料費300円

(問) 緑の相談所 ☎0476-47-4031

## 催 星空ライブ七タコンサート

七夕の夜、プラネタリウムでボーカルとギターの  
生演奏をお楽しみください。星の解説もある  
大人向けのコンサートです。演奏終了後特別  
観望会開催しています。本物の空でも七夕の  
星を探してみましよう。

日時 7月7日(土) 18:30～19:50

場所 白井市文化センター  
プラネタリウム館ドーム

演奏者 ラピスラズリ  
観覧料 お一人様 700円 86席  
(窓口にて前売り中)

(問) 白井市文化センター プラネタリウム館  
☎047-492-1125





## とみさとチャンネル

富里市からまちづくり情報を発信！

# 富里をジャズの街に！ 富里市に「大人のたまり場」が誕生！



写真協力 寺田裕之さん

今年1月に、富里市七栄に「大人のたまり場」という名のジャズ喫茶が誕生しました。

たまり場の中心にあるのは音楽。団塊世代であれば、一度は耳にしたことのあるジャズが中心です。この日も、ウイントン・ケリーやビル・

エバンスといった往年のジャズプレイヤーの名演奏が室内に流れます。音に合わせてリズムをとる人、じっくり耳を傾げる人、お喋りを弾ませる人など楽しみ方は様々。ジャズ愛好家や地元の商店主、大学生など、年齢も立場も異

なる人達が集まり、音楽を通して交流が生まれています。

このたまり場を設けたのは、地元でコンビニエンスストアを経営し、現在、新しく商店会を発足しよう



富里のロックバンド NJ-SKY

と奔走中の久野直衛さん。富里市に住んで6年。地域に根付きたいという思いが、沢山の人の出会いを生んだことをきっかけに、皆が気軽に集まることのできる地域の交流拠点になればと開設しました。たまり場の前身は、人參の出荷倉庫。久野さんの志に賛同した地主の方の好意により、改装が実現しました。防音設備は勿論、本場ニューヨークのジャズカフェを参考にしながら、照明など空間作りにもこだわりました。



こだわりのオーディオ

棚を飾るLP盤のレコードは、久野さんや仲間が自宅から持ち寄ったもの。コルトレーンやマイルス・デイビスなどの名盤も並びます。往年の音を奏でるのは、久野さんが学生時代から少しずつ集めてきた

という稀少価値の高いオーディオの数々。CDとLP盤の聞き比べを楽しむ姿も見られました。また、この日は初めて地域で活躍するバンドによるアコースティックライブも行われ、一曲終わる度に熱い拍手が送られていました。



「ジャズだけに限らず、色々な話の情報交換ができるのが楽しい」と語るのは、立ち上げから支援してきた富里国際交流協会会長。ここで生まれた情報交換が、自分の活動にも大きく活かされ、富里の音楽文化にも反映されていきます。初めて訪れたと話す地元のジャズファンは「このようなスペースが出来たことが非常に嬉しい」と顔をほころべます。成田から足を運ぶジャズ愛好家は「オーディオ設備が素晴らしく毎回、音を聴くのがとても楽しみ」と、気分を高揚させながら語っていました。

団塊世代が退職を迎える今後、これまで職縁で生きてきた人達が地縁に目覚めるきっかけ作りとして、また異世代交流の場として、音楽というキーワードが、地域の文化と情報発信を後押ししていきそうです。活動は、毎月第4日曜日の午後1時から。軽い気持ちでその扉を叩いてみませんか。一歩足を踏み出せば、そこには心弾む音楽と多くの出会いが広がります。

### (問)大人のたまり場

久野さん (ファミリーマート富里インター店)  
☎0476(90)5781



久野直衛さん

**とみさとチャンネル**  
大人のたまり場の雰囲気をお楽しみ頂けます。

### 催 活力ある国際空港都市づくりシンポジウム

日本の空の玄関である成田空港。その周辺エリアにふさわしい、自然と共生した、活力のある夢と希望の持てる「国際空港都市」の実現に向けて、いっしょに考えるシンポジウムです。

日時 平成19年6月3日(日) 13:30~15:30

場所 富里中央公民館 大ホール

(シンポジウムの内容)

- 1.基調講演 テーマ 千葉県市町村合併推進構想と活力ある国際空港都市づくり  
千葉県総務部市町村課合併推進担当課長 板倉正典
- 2.パネルディスカッション  
講演を開いて空港圏の合併と活力ある「国際空港都市」を目指して議論いたします。  
※行政関係の代表者および経済界よりゲストパネラーとしてご参加いただきます。

主催 富里の明日を考える会  
後援 成田空港圏合併推進連絡会

(問)富里の明日を考える会(高木) ☎0476-93-2429  
事務局 ☎0476-93-3451



### 催 JAZZ FESTIVAL in とみさと

今年で14回を数えるジャズの祭典で、アメリカの高校生(モントレー・ジャズ・フェスティバル選抜)を迎え、地元富里高校のジャズバンド部と競演する等、地域の人々に、夏の風物のひとつとして楽しまれています。

日時 8月4日(土) 14:00開演

場所 富里中央公民館

料金 前売1,500円 当日2,000円 高校生以下500円 幼児無料

出演 モントレー・ジャズ・フェスティバル ハイスクール・オールスター・BigBand  
富里高校ジャズオーケストラ 「ザ・マッド・ハッターズ」

特別出演 ボール・コントス(Ts) 篠原正樹(Tp)

チケット取扱所 ・イオンショッピングセンター・サービスカウンター

・ボンペルタ4F チケットぴあ ・斉藤スポーツ ・ファミリーマート富里インター店

・富里市役所(支援窓口内、企画課窓口)

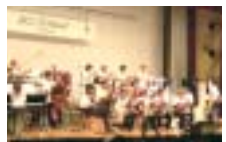
主催 富里国際交流協会

ジャズフェスティバル実行委員会

後援 富里市教育委員会

(問)富里市役所企画課

☎0476-93-11111



富里インフォメーション



# 我が家の ペット自慢!



Vol.3



さくらちゃん(白井市)  
「あ〜〜ひまだワン」  
早くお散歩の時間になんないかなあ...  
食事とお散歩の時間以外は大体こんなワン!



山田一郎  
(佐倉市錦木町)  
こたつ大好きですから!



ヒルサイドミミ  
(佐倉市)  
お医者さんから体重がMAXっていわれちゃった。超ショック...



チャッピー&さくら  
(成田市)  
「いつも仲良し」



ヴィヴィ(匝瑳市)  
「ワタチ...眠いんだけどなあ...」



ジョディ(栄町)  
「まぶし〜」



伊藤ふう(千葉市)  
ニューファンドランド 2歳  
甘えん坊でじゃじゃ馬な女の子です。



サイドくん  
ジャングリアンハムスター、  
生後2ヶ月「手のひらって、  
あったかいなあ」



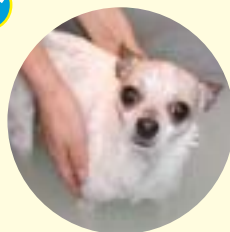
アキラ&マリリン  
2人はいつも留守番

stad-tv 6ch かわいいペットをご覧頂けます。

## 我が家の ペット自慢!

協賛サポーター  
の紹介

皮膚病で悩むペットを  
サポートします



アニマー湯の温浴とシャンプーを一度お試しください。  
ペットの内外面からのケアを考えペットの健康をトータルにサポートいたします。



登録番号 06-印旛保20-1 (H18年6月14日~H23年6月13日まで有効)

アニマー湯 佐倉店

〒285-0811 佐倉市表町3-8-10 有限会社トロ親友 取扱責任者/近山

TEL.043-481-2005 (Fax同じ)

E-mail: info@anima-yu.com URL: http://www.anima-yu.com

我が家の  
ペット自慢!

写真募集中!

かわいいペットをすたっとで自慢してみませんか?  
あなたのペットの自慢話を是非、お写真と一緒にヒル  
サイド倶楽部まで送信ください。  
楽しいエピソードもお待ちしています。

●Webで投稿 (ヒルサイド倶楽部HPより)

<http://hillside.jp/>

●封書で投稿

〒285-0003 千葉県佐倉市飯野793

ヒルサイド倶楽部 我が家のペット自慢!係

すたっとひろばでさらに自慢しちゃおう!

あなたのペット日記をブログで楽しめます(無料)  
お友達も誘ってすたっとひろばへGO

<http://www.stad.cc>



# 読者プレゼント

すたっと編集部からステキなプレゼント!

## 6・7月号

### 応募方法

ハガキまたは、すたっとTV(インターネット)からメールにてご応募下さい。

- ①お名前 ②住所・電話番号 ③年齢  
④ご希望のプレゼント(第1希望、第2希望)  
⑤以下のアンケートにお答えの上  
すたっと編集部(下記)までお送り下さい。

Q1. 今号で一番面白かった記事を1つ教えてください。(すたっとTVも含む)

Q2. 今号で興味をひかなかった記事を1つ教えてください。

Q3. あなたはすたっとをどこで入手されましたか?

Q4. 夏休みにしたいレジャーは何ですか?

### 【応募先】

〒285-0012 佐倉市田町74-1

株式会社高千穂ネットワーク すたっと編集部

メールの場合

<http://www.stad-tv.com>

締め切り7月9日(月)まで必着

当選者は「すたっとTV」で発表させていただきます。

[欧風洋菓子 イル・ピーノ]

1



そよ風ジュレ

3個入り

5名様

- 家庭的で良心的なお値段のお菓子づくり
- にこだわる、臼井の人気洋菓子店から、季節感たっぷりのジュレをプレゼント。
- TEL.043-489-6405

[株式会社 旭鶴]

2



甘口純米酒  
佐倉七福神  
4合

3名様

- 佐倉七福神をイメージし、佐倉の発展と幸せの願いをこめてつくられたお酒「佐倉七福神」。
- ラベルは車だん吉氏のデザインです。
- TEL.0120-65-0002

[北総鉄道株式会社]

3



ほくそうでんしゃパズル

5名様

千葉ニュータウンと都心・空港を結ぶ北総線のかわいいオリジナルパズルです。お子様、お孫さんにいかがですか。 TEL.047-445-1902

### 今後の予告

● 今号で「すたっと」は創刊2周年となり、次号はいよいよ3年目に突入します。次回8・9月号では、まだ間に合う!夏休みのお楽しみ企画を始め、各地域のタイムリーな情報をお届けしていきますので、どうぞお楽しみに。

今後の「すたっと」は  
8月1日に発行の予定です。

### 編集後記

● 地域のカフェは皆さんよく利用されますか。今回、取材させて頂いたカフェは、味と空間へのこだわりが強く感じられ、お店のカラーもはっきりしていました。カフェに限らず、魅力的なお店は私達のまちにもたくさんあります。そんな素敵なお店をこれからもご紹介していきますので、皆さんからの耳寄り情報もあわせてお待ちしております。また、この度すたっと編集部は、選挙啓発に尽力したとして、佐倉市明るい選挙推進協議会より感謝状を贈呈されたことをご報告します。ご協力を頂いた皆様にもお礼を申し上げます。(すたっと編集部)

すたっと編集部 TEL.043-486-1101

〒285-0012 佐倉市田町74-1 (広告のお問い合わせもお待ちしております)

Stad  
スタッフ

発行人●中村正明 取材・編集●加瀬聡子 デザイン●初芝博志 高見沢貴代 表紙・写真●田尾敏郎 映像制作●加瀬聡子 大倉隼人 小柴喜直  
協力●城西国際大学メディア学部 ●東京情報大学情報文化科学映像研究室 ●佐倉ビデオサークル 営業●向井直樹 門田航 発行●高千穂ネットワーク

## 「すたっと」設置店紹介コーナー

### 「Asian Gallery & Natural Food Cafe 風楽」

● 今回「すたっとセクション」カフェ特集の中でご紹介させて頂いた成田市にある「風楽」さんが、新しく設置店として仲間入りしました。ランチの日替わり玄米定食は、小鉢がたくさん並んで色々な味わいを楽しむことができ、また一つ一つ素材が本当に美味しく、心身ともに健康的になれる気がしてきます。自然食とアジアテイストの「風楽」へ、ぜひ足を運んでみてはいかがでしょうか。訪れた際は「すたっと」もぜひ持ち帰り、ご家庭で地域情報をじっくりお楽しみ下さい。



(問) TEL.0476-27-5416 風楽

### 「ラディソンホテル成田」

● 東京ドーム約2.5倍の広大な敷地と緑の庭園に囲まれたリゾートホテルです。490の客室のほかに、広い窓から庭園と屋外プールを臨むカリフォルニアレストラン、まるで外国にいるような雰囲気があるスポーツバー・パースターズがあります。6月からは毎週日曜日限定にて「デザートテーブルbuffet」をロビービスタラウンジにて開催。世界400箇所に展開するラディソンブランドのサービスでお客をおもてなし致します。



(問) TEL.0476-93-1234  
ラディソンホテル成田

千葉県富里市七栄650-35 <http://www.radisson.co.jp>



### 「コスメティックヨシカワ」

● 四街道駅前の化粧品専門店。4月より石こうマスクコースもスタートしてフェイシャルエステも充実。洗顔料だけでも50種類を超えており、化粧品に関する知識も豊富ですので、何でもご相談下さい。あなたのキレイをお手伝いします。



(問) ☎ 0800-800-4490 (フリーダイヤル)  
コスメティックヨシカワ

千葉県四街道市四街道1-3-15  
営業時間 10:00~20:00 (日曜・祭日 19:00)



※「すたっと」は佐倉市内の公民館、図書館を始め、約350店舗に設置の協力を頂いています。  
すたっと設置場所の一覧については、すたっとTVでご覧頂けます。お近くの設置店で頂いて下さい。

<http://www.stad-tv.com>

## 高千穂ネットワークのコミュニケーションデザイン

コミュニケーションデザインとは、「人と人」「ところとところ」をつなぐコミュニケーションツールを企画から制作まで新しい発想でトータルにコーディネートすることです。



### TICNETの映像コミュニケーション

撮影・編集からネット配信までお任せ下さい!

#### PC&携帯端末へ

WEB ホームページ上に動画を置いてみませんか? サーバ選択から映像の変換まで対応。もちろん撮影からのご依頼もお受けいたします。

#### オールインワンですべておまかせ

DVD DVDの企画制作、撮影から、ジャケット、レーベルまで、すべて社内で行うので、一貫したコーディネートが可能です。思い通りのクリエイションをお手伝いいたします。

#### インフォメーションに最適

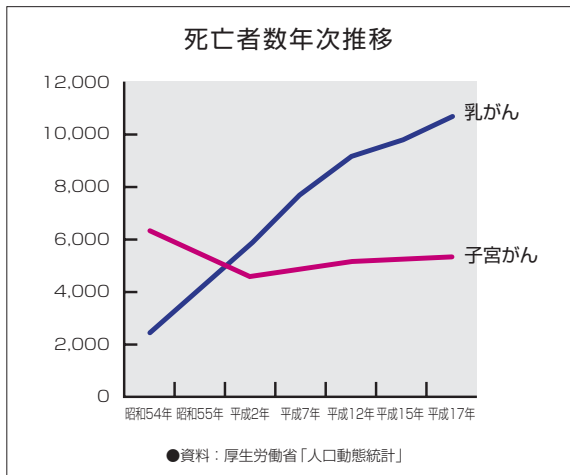
大型ディスプレイを活用し、駅・店舗・イベント会場等で「動くポスター」として効果的かつインパクトのある情報発信が可能です。



## 女性のためのがん検診

聖隷佐倉市民病院健診センターでは、乳がん検診、子宮がん検診をドック及び定期健康診断のオプション項目として追加することができます。生涯にわたって健やかな女性であるために…婦人科検診の受診をお勧めいたします。

表からもわかるように、乳がんでの死亡者数は、年々増加しています。また、子宮がんは、ここ数年死亡者数は横ばい傾向ですが、子宮頸がんにおいては、若年層を中心に近年増加しており問題となっています。この原因としては、性交渉の低年齢化に伴ってヒトパピローマウイルスの感染が低年齢層にも増加し、このウイルスが子宮頸がんの発癌に関与しているからです。



### 乳がん検診

厚生労働省は、40才以上の女性に2年に1回は、乳房X線検査を受けましょうと勧告を出しています。

乳房X線検査は、以前から乳がんが非常に多い欧米では、一般に広く行われている検査方法です。欧米では、今もなお乳がんは増え続けていますが、1990年に入ってから死亡率が減り始めました。7〜8割の女性が定期的に乳房X線検査を受けている効果が出てきたのです。しかしX線だけでは乳がんを探し出せるわけではありません。20代30代の乳腺組織が密で厚い時期の乳房は超音波(エコー)検査の方がよくわかる場合も多くあります。また頻回の自己触診による丁寧な検査は、次の検診までの乳房を守る大切な方法です。以上から乳がん検診には3つの方法があります。

#### ① 視触診法

#### ② 乳房X線検査(マンモグラフィー)

#### ③ 乳房超音波検査

乳がんは誰でもかかる可能性があります。

乳がんのリスクの高い方(母親とか姉妹、叔母などに乳がんの方がいる、出産経験がない、肥満がある)は、特に毎年のX線やエコーを用いた検査を受けることをお勧めします。

また、検診の結果が「異常なし」でも自己検診を定期的に実施し、習慣づけるようにしましょう。

### 子宮がん検診

検診の方法は、問診、視診、そして細胞診と内診です。子宮頸がん検診の細胞診は、子宮頸部の粘膜を綿棒やヘラなどでこすって細胞を採取し、その細胞を染色して顕微鏡で調べます。

子宮がんは、初期ではほとんど症状がないので20代から検診を受けることが大切です。更に、不正出血や月経異常、おりものの異常を認めた場合は婦人科を受診しましょう。

### 婦人科検診のご案内

聖隷佐倉市民病院健診センターでは、乳がん検診、子宮がん検診をドック及び定期健康診断のオプション項目として追加することができます。また、単独での受診も可能です。

検診料金、検診曜日等については、電話にてお問い合わせください。

### ●ご相談下さい。

記事関連についてのご質問・ご相談は  
聖隷佐倉市民病院までお問い合わせ下さい。  
(電話 043-486-1151)



**聖隷佐倉市民病院**  
〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2  
TEL.043-486-1151  
FAX.043-486-8696  
URL: <http://www.seirei.or.jp/sakura/>



### 聖隷佐倉市民病院 健診センター



人間ドック・各種オプション検査・健康診断をご受診いただけます。  
【お問い合わせ】 TEL.043-486-0006 FAX.043-486-1687  
mail: [sk-dock@sis.seirei.or.jp](mailto:sk-dock@sis.seirei.or.jp)  
住所: 〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2

↑QRコードから聖隷佐倉市民病院の情報をチェック

